annual report 2005
éves jelentés

CONTENTS

Key financial data (2002-2004) 4

Corporate Profile 6

CEO-Chairman's Letter 8

The Rába Group's medium-term strategy (2005–2007) 10

Axle Business Unit 12

Components Business Unit 18

Vehicle Business Unit 24

Real estate management 29

Quality approach 30

Committed employees 32

Environmental protection 34

Financial statement 36

TARTALOMJEGYZÉK

Pénzügyi adatok (2003–2005) 5

Cégprofil 6

Az elnök-vezérigazgató köszöntője 8

A Rába-csoport középtávú stratégiája (2005–2007) 10

Futómű üzletág 12

Alkatrész üzletág 18

Jármű üzletág 24

Ingatlangazdálkodás 29

Minőségszemlélet 30

Elkötelezett munkavállalók 32

Környezetvédelem 34

Pénzügyi értékelés 36

KEY FINANCIAL DATA (2002-2004)

In complance with International Financial Reporting Standards

	2003	2004	2005
FINANCIAL HIGHLIGHTS			
Net Sales (m HUF)	31,605	40,155	47,346
Net Profit (m HUF)	-7,522	1,635	-4,757
Net profit per share (HUF)	-588	172	-374
Dividend per share (HUF)	0	0	0
Total assets (m HUF)	39,280	38,809	37,920
SUMMARY OF OPERATIONS			
Net Sales (m HUF)	31,605	40,155	47,346
Cost of sales (m HUF)	27,189	33,924	38,105
Profit before income taxes (m HUF)	-8,963	1,779	-5,105
Tax Rate	-16.1	8.1	-6.8
Net Income (m HUF)	-7,522	1,635	-4,757
Percentage pre-tax profit on sales	-28.4%	4.4%	-10.8%
Capital expenditure (m HUF)	2,451	1,085	1,694
FINANCIAL POSITION			
Current assets (m HUF)	15,372	18,814	17,907
Short-term liabilities (m HUF)	21,053	17,276	18,142
Long-term liabilities (m HUF)	2,816	4,487	7,200
Total share holders' equity (m HUF)	15,411	17,046	12,578
Return on equity (ROE)	-48.8%	9.6%	-37.8%
STOCK DATA			
Weighed average number of ordinary shares	12,801,354	12,687,766	12,719,034
Book value per share (HUF)	1,204	1,343	989
Earnings per share (EPS-HUF)	-588	129	-374
STOCK PRICE (HUF)			
High	1,160	940	815
Low	735	570	545
Close (31 st december)	890	680	602

PÉNZÜGYI ADATOK (2003-2005)

A Nemzetközi Pénzügyi Beszámolókészítési Standardok (IFRS) szerint

	2003	2004	2005
FŐBB SZÁMADATOK			
Nettó árbevétel (M HUF)	31.605	40.155	47.346
Adózás utáni eredmény (M HUF)	–7.522	1.635	–4.757
Egy részvényre jutó nettó eredmény (HUF)	–588	172	–374
Egy részvényre jutó osztalék (HUF)	0	0	0
Mérlegfőösszeg (M HUF)	39.280	38.809	37.920
ÜZLETI TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE			
Nettó árbevétel (M HUF)	31.605	40.155	47.346
Értékesítés közvetlen önköltsége (M HUF)	27.189	33.924	38.105
Adózás előtti eredmény (M HUF)	–8.963	1.779	–5.105
Adóráta	–16,1	8,1	–6,8
Adózás utáni eredmény (M HUF)	–7.522	1.635	–4.757
Árbevétel-arányos adózás előtti eredmény	–28,4%	4,4%	–10,8%
Beruházások (M HUF)	2.451	1.085	1.694
PÉNZÜGYI HELYZET			
Forgóeszközök (M HUF)	15.372	18.814	17.907
Rövid lejáratú kötelezettségek (M HUF)	21.053	17.276	18.142
Hosszú lejáratú kötelezettségek (M HUF)	2.816	4.487	7.200
Saját tőke (M HUF)	15.411	17.046	12.578
Sajáttőke-arányos nyereség (ROE)	–48,8%	9,6%	–37,8%
RÉSZVÉNYADATOK			
Törzsrészvények súlyozott átlaga (db)	12.801.354	12.687.766	12.719.034
Egy részvényre jutó könyv szerinti érték (HUF)	1.204	1.343	989
Egy részvényre jutó nyereség (EPS-HUF)	–588	129	–374
RÉSZVÉNYÁRFOLYAM (HUF)			
Maximum	1.160	940	815
Minimum	735	570	545
Záró (december 31.)	890	680	602

Corporate Profile

The Rába Automotive Holding plc with over a hundred years of experience is one of the largest Hungarian companies in the automotive industry. The three strategic business units of the company produce axles for commercial vehicles, agri-machinery and earthmovers as well as automotive components and specialty vehicles. Rába is a Győr-based (Western-Hungary) company employing 3000 people. Sixty-two percent of its overall sales revenue comes from its export activities, mainly from the three strategic markets: the EU, the US, the CIS. Rába is a public limited company with shares listed on the Budapest Stock Exchange.

The company's business philosophy focuses on adjustment to a changing business environment, and on the continuous, market-driven improvement of efficiency. The objective of Rába is to position itself in the automotive industry as a provider of complex solutions and to gain market leadership in certain segments with its own developments.

The Rába Automotive Holding pursues its activities through three business units, which contribute to the overall sales revenue of the group: Rába Axle Ltd. (61%), Rába Automotive Components Ltd. (23%) and Rába Vehicle Ltd. (16%) respectively.

Rába's Axle Ltd. business unit embraces the whole range of industry-related services enabling Rába to provide complex industrial solutions for its most demanding clients as well. The axel unit manufactures its products mainly for export, traditionally, for its largest buyer's market in the USA. However, thanks to its high-quality products, it has been increasing its market expansion in the EU and CIS countries. The Components Business Unit relies on two West-

Cégprofil

A több mint egy évszázados autóipari tapasztalattal rendelkező Rába Járműipari Holding Nyrt. az iparág egyik legnagyobb magyar vállalata. A vállalatcsoport három stratégiai üzletága haszongépjármű-futóműveket, futómű-főegységeket és -alkatrészeket, haszon- és személygépjármű-vekhez alkatrészeket, illetve speciális járműveket gyárt.

A több mint 3000 főt foglalkoztató Rába Nyrt. székhelye a nyugat-magyarországi Győrben található. A Rába árbevételének 62 százaléka származik exportból, főként a fókuszban lévő 3 stratégiai piacról: EU, USA, FÁK. A Rába nyilvános részvénytársaság, részvényeit a Budapesti Értéktőzsdén jegyzik.

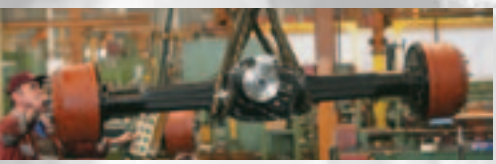
A társaság üzletfilozófiájának középpontjába a változó iparági környezethez való alkalmazkodást, illetve a piac által megkövetelt folyamatos hatékonyságjavítást helyezte. Célja, hogy a járműiparon belül a műszaki-technológiai megoldások szállítójaként pozicionálja magát, emellett egyes piaci szegmensekben egyedi fejlesztéseivel vezető szerepre tegyen szert.

A Rába Járműipari Holding tevékenysége három üzletágon keresztül valósul meg, melyek az árbevételhez a következő arányban járulnak hozzá: Rába Futóműgyártó Kft.: 61%, Rába Járműipari Alkatrészgyártó Kft.: 23%, Rába Jármű Kft.: 16%.

A futómű üzletág vertikuma a kapcsolódó szolgáltatások teljes körét felöleli, ily módon a Rába legigényesebb vevői számára is képes teljes körű ipari megoldásokat nyújtani.

A haszonjármű-futóműveket az üzletág elsősorban exportra termeli, hagyományosan legnagyobb felvevőpiaca az Egyesült Államok, ugyanakkor magas színvonalú termékeivel évek óta egyre meghatározóbb a jelenléte az Európai Unióban és a FÁK-országokban.

Az alkatrész üzletág két nyugat-dunántúli üzemet foglal magában. A móri gyár a korszerű hegesztő- és sajtoló-



Transdanubian plants. The Mór plant is the center of up-to-date welding and pressing processes while the key technology in the Sárvár plant is cutting and machining. The business unit primarily sells its products to international automotive companies operating in Hungary and in other EU countries.

The vehicle business unit – relying on previous experience – renewed its product portfolio. It has been producing rolling bus chassis and high mobility military trucks that comply with special transportability and defense requirements as well as carrying out development and adaptation activities for these products. Its main long-term client has been the Hungarian Army. In addition to the military vehicles, the company supplies various category bus and earthmover chassis for its domestic and international partners as well.

tevékenységek központja, míg Sárváron a forgácsolás és megmunkálás a fő technológia. Az üzletág elsősorban a régió piacaira, így a Magyarországon és az Európai Unióban működő nemzetközi járműipari társaságok számára értékesíti a termékeit.

A jármű üzletág a korábbi fejlesztések tapasztalataira alapozva megújította termékportfólióját. Fokozott terepjáró képességű, speciális szállítási és védettségi követelményeket kielégítő katonai felhasználású teherautó-család fejlesztését és gyártását, önjáró buszalvázak gyártását, valamint egyes jármű-kategóriákban nemzetközi partnerei gépjárműveinek adaptációs munkálatait végzi.

A legnagyobb hosszú távú megrendelő a Magyar Honvédség. A katonai járműveken kívül a Társaság különböző kategóriájú autóbusz- és földmunkagépalvázakat szállít belföldi és külföldi partnerei számára.

CEO-Chairman's Letter

DEAR SHAREHOLDERS,

For those closely following the history of Rába, the year 2005 will not be memorable because of some unique, particularly outstanding event. This does not mean though that this year will have passed without significant results. From the perspective of supporting long-term confidence of our shareholders, this period saw the consistent continuation and improvement of those favorable tendencies which – in line with the strategic transformation – eventually set Rába on the favorable path of long-term growth.

In this year, the company realized an 18% rise in sales revenue, a record high in the history of Rába's annual turnover at a group level following the portfolio reduction of its business activities. Along these lines, all business units show signs of favorable tendencies, and the operating profit without depreciation costs has also picked up after many years.

The axle business unit significantly contributed to the above-mentioned positive tendencies. In addition to the good performance in its traditional market, the presently flourishing American heavy-duty truck market, it also showed dynamic growth through its long-term strategic supplies aimed towards the EU as well as the further improvement of Russian trade relations revived in the past few years.

As for the components business unit, we carried out significant cost and efficiency optimizing measures, which created a solid ground for successful operation in 2006. The cooperation with our main customers as well as the constant expansion of the volume of supplies justified the strategic goals set in the last years.

Az elnök-vezérigazgató köszöntője

TISZTELT RÉSZVÉNYESÜNK!

A Rába történetét nyomon követők számára a 2005-ös év nem valamilyen egyedi, kiemelkedő esemény kapcsán lesz majd emlékezetes. Ez azonban korántsem jelenti azt, hogy ez az esztendő komoly eredmények nélkül múlt volna el.

A befektetők hosszú távú bizalmának megerősítése szempontjából mindenképpen meghatározó jellemzője lesz ennek az időszaknak, hogy következetesen folytattuk, illetve tovább erősítettük azon folyamatokat, amelyek végrehajtásával a Rába-csoportot a stratégiai átalakulás nyomán nem csupán átmenetileg, hanem immár tartósan is kedvező pályára állítottuk.

A 2005-ös évben 18 százalékos árbevétel-növekedést ért el a társaság, ami az üzleti portfóliótisztítás utáni időszak legmagasabb csoportszintű forgalmát jelenti. Mindezt úgy tette, hogy valamennyi üzletág fejlődése egyöntetűen kedvező tendenciákat jelez, az amortizáció nélküli üzemi eredmény pedig hosszú évek után először ismét nyereséget mutat.

A futómű üzletág a fent említett pozitív folyamatokhoz meghatározó módon járult hozzá. Nem csupán hagyományos piacunkon, a jelenleg kedvező konjunkturális helyzetben lévő amerikai tehergépjármű-piacon voltunk képesek jó teljesítményre, hanem dinamikus bővülést értünk el a hosszú távon stratégiai jelentőségű európai uniós beszállítások, illetve az elmúlt években sikeresen megújított orosz partneri kapcsolatok további jelentős erősítése révén is.

Az alkatrész üzletágnál további jelentős költség- és gyártási hatékonyságot javító intézkedéseket hoztunk, amelyek stabil alapot teremtettek a 2006-os év eredményes

We have been supplying military heavy-duty trucks for the Hungarian Army for three years. As a result, the vehicle business unit became Rába's strategic pillar generating long-term profits. In the coming years, we will be constantly improving the special military vehicles so that we can guarantee that these military vehicles will satisfy the latest needs as well as the further special needs of the Hungarian Army.
Rába has further improved the competitiveness of the business unit, and at the same time consciously reduced those risks which had a considerable effect on its past performance. It managed to include a significant part of the changing raw material prices in the contracts stipulated with its buyers. The effect of the unfavorable USD rate fluctuation is counteracted by the Euro-based contracts pervading at a growing pace in the CIS markets. In the case of USD-based financial transactions, Rába has been relying on hedges for years on.

The vehicle industry requires continuous improvement and the ability to react promptly, so for the future, we will set medium-term strategic directions along which we can make the best use of Rába's modernized and efficient technological and organizational capabilities. Parallel to the thorough investigation of market opportunities, we will set a more determined direction for the axle and components business units than in the past so that we will be able to fully meet the needs of a global market.
I believe that the fruit of our efforts aimed at maximizing our shares' value will gradually strengthen the supportive confidence of all our shareholders in the period ahead.

Pintér, István

működéséhez. A fő partnereinkkel meglévő együttműködés és a szállítások folyamatos bővülése meggyőzően igazolja vissza az elmúlt évek stratégiai célkitűzéseinek helyességét.
Harmadik éve zajlik a katonai tehergépkocsik szállítása a Magyar Honvédség részére. A jármű üzletág ezzel hosszú távon is nyereséget termelő stratégiai pillérévé vált a Rábának. A következő években is folyamatosan továbbfejlesztjük a speciális katonai járműveket, így biztosítva, hogy azok a jövőben is maradéktalanul megfeleljenek a mindenkori legkorszerűbb követelményeknek és a honvédség részéről felmerülő további speciális igényeknek.
Miközben tovább javítottuk a csoport hatékonyságát, tudatosan csökkentettük mindazon kockázati tényezőket, amelyek a múltban jelentősen befolyásolták a társaság működését. A nyersanyagárak változását immár jelentős részben beépítettük a vevőinkkel megkötött árszerződésekbe. Az elmúlt időszakban a FÁK piacaira már euróalapon szerződünk és szállítunk, a dolláralapon történő elszámolások esetében pedig már évek óta árfolyamfedezeti ügyleteket alkalmazunk.
A járműipar megköveteli a folyamatos fejlődést és az azonnali reagálóképességet, ezért a következő időszakra új, középtávú stratégiában jelöltük ki azokat az irányokat, amelyek mentén a Rába korszerűsített és hatékony technológiai és szervezeti adottságait a legmegfelelőbben kihasználhatjuk. A piaci lehetőségek alapos feltérképezése nyomán a korábbinál határozottabb fókuszt jelöltünk ki a futómű és az alkatrész üzletágak számára, a globalizált piac igényeinek maximális teljesítése érdekében.
Bízom benne, hogy a részvényesi érték maximalizálását célzó fenti törekvéseink eredményei a következő időszakban is fokozatosan erősítik valamennyi befektetőnk támogató bizalmát.

Pintér István

The Rába Group's medium-term strategy (2005–2007)

In the spring of 2005, Rába set its medium-term strategy for the next three years which would enable the group to operate profitably on a long-term basis as an internationally famous, high-quality automotive enterprise. Growth, structural transformation, and efficiency improvement are the focus of the strategy.
The path to implementing the strategy lies in the structural transformation of the two largest business units of the holding. The company intends to reshuffle the portfolio of its business units in compliance with the changing market trends. The axle business unit with the highest sales revenue within the holding will primarily grow by producing a large series of axle components. While the components business unit will fundamentally focus on the production of metal spare parts for cars.
The axle business unit can significantly expand its market expansion primarily in the European markets. Therefore, the new strategic business development department established within the structural hierarchy of the business unit will be responsible for finding and developing new strategic opportunities mainly in the EU and the CIS through project-based growth and asset-based business acquisition. In order to improve efficiency, the product line of the business unit has been significantly reduced and new schemes have been launched to further improve efficiency and productivity.
The components business unit, in the interest of achieving the standard efficiency of the industry, set metal working as the field of operations subject to future development. The high-quality products to be manufactured with the help of constantly improved welding, pressing and cutting technologies are planned to sell primarily on the domestic

A Rába-csoport középtávú stratégiája (2005–2007)

A Rába 2005 tavaszán megfogalmazta a következő három évre vonatkozó középtávú stratégiáját, amelynek célja, hogy a vállalatcsoport hosszú távon is nyereséges működéssel világszínvonalon működő járműipari vállalkozás legyen. A stratégia a növekedést, a szerkezetváltást és a hatékonyságjavítást helyezi középpontjába.
A stratégia megvalósításának kulcseleme a holding két legnagyobb üzletágában végrehajtandó szerkezetváltás. A társaság üzletágainak portfólióját a folyamatosan változó piaci trendeknek megfelelően az alábbiak szerint kívánja átrendezni: a Rába-csoport legnagyobb árbevételű tagvállalata, a futómű üzletág a növekedést elsősorban a nagy sorozatú haszonjárműfutómű-alkatrészek és kiválasztott szegmensekben komplett futóművek gyártására alapozza, miközben az alkatrész üzletág elsődlegesen személygépjárművek fém alkatrészeinek előállítására fókuszál.
A futómű üzletág elsősorban az európai piacokon lehet képes jelentős piacbővülést elérni. Ennek megfelelően a tagvállalat szervezetében létrehozott új stratégiai üzletfejlesztési igazgatóság feladata a fókuszként megjelölt európai és FÁK-piacokon felmerülő stratégiai lehetőségek felkutatása és kiaknázása, a projektalapú növekedés és az eszközalapú üzletszerzés révén.
Az eredményesebb működés érdekében sor került az üzletág termékportfóliójának jelentős mértékű tisztítására, továbbá új programok indultak a gyártási hatékonyság és a jövedelmezőség további javítása érdekében.
Az alkatrész üzletág az iparági szintű eredményesség biztosítása érdekében a legfontosabb fejlesztendő tevékenységi körként a fémmegmunkálást jelölte meg.

and EU markets. The key to efficient operation lies in the concentration of technologiess and buyers. To achieve this, it intends to grow with its strategic buyers. The capabilities of car foam and automobile covers production will be gradually tailored to meet the market's need. The objectives of previous strategies will continuously apply to the operation of the vehicle business unit. The vehicle business unit in addition to the solid supply of military vehicles with the intention of utilizing flexibly and evenly its capabilities will place more emphasis on the extension of its various type bus and earthmover chassis sales. Along these lines, meeting the target schedule, the vehicle business unit integrated the Győr-based Rába Járműipari Alkatrészgyártó Kft (Rába Automotive Components Ltd) into Rába Jármű Kft. (Rába Vehicle Ltd) in early July. The company expects that with the integration of the mainly automotive chassis producing Győr-based plant, it will be more able to exploit the synergies of its operation. In view of greater efficiency of the company's resources, the Rába Group started to rationalize its non-production related real estates. These territories, not necessary for the company's core activities, will be utilized otherwise or will be sold. The implementation of the medium-term strategy will pave the way for long-term profitability.

A hegesztési, sajtolási és forgácsolási képességek folyamatos fejlesztése nyomán létrejött magas színvonalú technológiát továbbra is elsősorban a hazai és uniós piacokon kívánja értékesíteni. A hatékony működés zálogát a technológia- és vevőkoncentrációban látja, ennek érdekében együtt kíván növekedni stratégiai megrendelőivel. Az ülés-habgyártó, üléshuzat-készítő és egyéb kiegészítő kapacitását a jövőben a piaci igényekhez igazítja.
A jármű üzletág működése a korábbi stratégiában megfogalmazott céloknak megfelelően folytatódik.
A katonai járművek megbízható szállítása mellett – a jármű üzletág kapacitásainak rugalmas kihasználása és kiegyenlítése érdekében – kiemelt hangsúlyt helyez a különböző kategóriájú autóbusz- és földmunkagép-alvázak értékesítésének további bővülésére. Ezzel összhangban a tervezett ütemezésnek megfelelően a jármű üzletág július elején végrehajtotta a Rába Járműipari Alkatrészgyártó Kft. győri gyárának integrálását a Rába Jármű Kft.-be.
A társaság a főként járműalvázakat előállító győri üzem integrációjától a működésében rejlő szinergiák jobb kiaknázását várja.
A vállalat erőforrásainak hatékonyabb kihasználása érdekében a Rába-csoport programot indított termelő-területének racionalizálása érdekében. Az így felszabaduló, az alaptevékenységéhez nem szükséges területeket, illetve ingatlanokat a társaság hasznosítja vagy értékesíti.
A középtávú stratégia megvalósítása megalapozza a hosszú távon is tartós nyereséges működést.

Axle Business Unit

The largest member of the holding, the axle business unit for Rába makes it one of the most significant producers of independent axles. Through the development of complete axles, main axle parts and spare parts, the business unit realized a significant nearly 20 % increase in sales revenue 2005.
It managed to achieve it in an adverse macroeconomic environment characterized by the strong forint, the continuous and drastic weakening of the dollar and surging raw material prices proving the substantiation of the efficiency boosting measures carried out consistently in the previous years as well as that of the overhauls of the product portfolio.
These developments reinforced the notion that the business unit is a dynamically expanding basis of the company's successful operation guaranteeing long-term profitability.

THE MAIN MARKETS OF THE BUSINESS UNIT

The United States of America: The business unit realized nearly half of its sales revenue in the US market. The American market of heavy-duty trucks is still thriving. Rába could exploit this favorable market situation and managed to further boost its revenues derived from this market. The largest buyers in this market are ArvinMentor, and DANA for which Rába supplies axle main and spare parts. Furthermore, supplies of complete driven front axles for Marmon-Herrington increased significantly as well as the number of rubber belt axles for construction machines sold to the Deere Co.

Futómű üzletág

A holding legnagyobb tagját képező futómű üzletág révén a Rába a világ egyik jelentős független futóműgyártója. A komplett futóművek, futómű fő- és részegységek fejlesztésével és gyártásával foglalkozó üzletág 2005-ben jelentős, közel 20 százalékos árbevétel-növekedést ért el. Igazolva a következetesen végrehajtott hatékonyság-javító intézkedések és termékportfólió-felülvizsgálat megalapozottságát, a futómű üzletág mindezt csökkenő létszám, és az év nagyobb részére jellemző kedvezőtlen makrogazdasági környezet: az erős forint és tartósan gyenge USA dollár, valamint a termékek előállításához szükséges alapanyagok drágulása mellett érte el.
Ezek a fejlemények újból megerősítették, hogy az üzletág dinamikusan növekvő, hosszú távon jövedelmező bázisát jelenti a vállalat sikeres működésének.

AZ ÜZLETÁG FŐ PIACAI

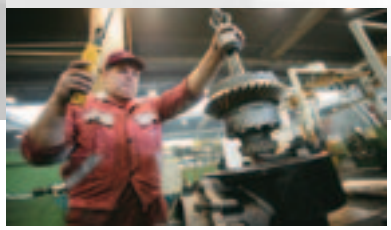
Amerikai Egyesült Államok: *A futómű üzletág bevételeinek csaknem felét az USA piacán realizálta. Az amerikai nehéz-tehergépjármű-piac továbbra is kedvező konjunkturális helyzetben van, amit a Rába megfelelően ki tudott használni, és bevételeit képes volt tovább növelni. A legnagyobb vevők az ArvinMeritor és a DANA, amely társaságoknak futómű főegységeket és -alkatrészeket szállít a Rába. Emellett szignifikánsan bővült a komplett hajtott mellső futóművek szállítása a Marmon-Herrington számára, és nőtt a Deere Co. felé értékesített gumihevederes erőgép-futóművek mennyisége is.*
Európai Unió: *Az uniós eladások összességében a felét tették ki az USA piacán elért forgalomnak. Elsősorban az*

The European Union: Sales in the EU amounted to half of those in the US markets. However, thanks to orders from the European headquarters of ArvinMeritor, DANA and to the rising volume of orders from Claas, despite the region's sluggish economic growth, and the non-cyclical market of agricultural construction machines, a significant increase was achieved in the EU markets. Market presence is continuously strengthening, and in its strategy, Rába defines this region as the potential for dynamic sales revenue growth in the next few years.

Eastern Europe: As a result of dynamic economic growth in 2005, the market of the CIS countries continued to expand constantly. In this economic climate, Rába not only managed to expand parallel to the market, but it also managed to increase its share in the expanding market. Its total turnover was 40 % higher than a year ago, in 2004. In addition to new Belorussian and Ukrainian businesses, the serial deliveries of low-floor bus and trolley axles to Russia also grew. Significant progress is shown in the fact that market contracts are stipulated in Euros, which reduces the company's exposure to the exchange of USD. In the region, RusPromAvto was Rába's largest buyer.

Domestic market: The axle business primarily produces products for the manufacturers of specialty vehicles, so most of its products are for export. However, the fact that it produces axles and axle parts for the domestically produced heavy-duty trucks of the vehicle business unit participating in the military vehicle tender guarantees steady and long-term business opportunities for the axle business unit. Also, the BPW's Hungarian factory remains a regular business partner in the domestic market.

Asia and South-America: Deliveries to Brazil (ArvinMeritor), Japan (Isuzu) and China (DDAC) made up 5 – 6 % of the overall sales for the business unit. However, permanent presence on these markets enables the business unit to gain further businesses in the region.



ArvinMeritor és a DANA európai telephelyeinek, valamint a Claas növekvő megrendeléseinek jóvoltából az erre a térségre jellemző lassú gazdasági növekedés ellenére stabil, nem ciklikus mezőgazdasági erőgéppiac mellett ismét jelentős bővülést sikerült elérni az Európai Unió piacain. A piaci jelenlét folyamatosan erősödik, a Rába a következő évek stratégiai elképzeléseiben szereplő dinamikus árbevétel-növekedés lehetőségét főként ebben a régióban azonosította.

Kelet-Európa: *A dinamikus gazdasági növekedés hatására 2005-ben is folyamatosan bővült a FÁK-országok piaca. A Rába e gazdasági környezetben nem csupán a piaccal együtt volt képes bővülni, de e bővülő piacon is tovább növelte részesedését, forgalma összességében közel 40 százalékkal haladta meg a 2004. évi szintet. További új, belorusz és ukrán üzletek mellett tovább bővült az Oroszországba irányuló alacsonypadlós busz- és trolibuszfutóművek szériaszállítása. Jelentős előrelépés, hogy ezen a piacon a szerződések csaknem kizárólag euróban köttetnek, ami csökkentette a társaság dollárkitettségét. A térségben a Rába legnagyobb vevője a RusPromAvto társaság volt.*

Hazai piac: *A futómű üzletág elsősorban haszongépjárművek gyártóinak szállítja termékeit, ezért termelésének legnagyobb részét exportpiacokon értékesíti. Ugyanakkor hosszú távon is biztos üzleti lehetőséget jelent számára, hogy a honvédségi járműtenderben részt vevő jármű üzletág hazai gyártású tehergépjárműveihez folyamatosan szállít futóműveket és futóműalkatrészeket. Emellett a hazai piacon továbbra is stabil partnernek számít a BPW Hungária Kft. magyarországi gyára.*

Ázsia, Dél-Amerika: *A Brazíliába (ArvinMeritor), Japánba (Isuzu), illetve Kínába (DDAC) történő szállítások összességében az üzletág árbevételének 5-6 százalékát tették ki, ugyanakkor az e piacokon meglévő folyamatos piaci jelenlét megfelelő hátteret jelenthet további térségbeli üzletek elnyeréséhez.*

KEY PRODUCT GROUPS AND MARKETS

Product groups	Target markets and strategic customers
Main and spare parts for heavy-duty truck axles	
Front axles	ArvinMeritor, Dana (USA)
Traditional and integral knuckles	ArvinMeritor, Dana (USA)
Ring and pinion gears	ArvinMeritor, Dana (USA)
Steering and tie rod arms	ArvinMeritor, Dana (USA)
Housing components	ArvinMeritor (EU)
Main and spare parts for specialty truck and construction machine axles	
Housing spare parts, bedcovers	Dana (EU)
Ring and pinion gears	Deere & Co.
Complete bus axles segment	
Rigid front axles and independent front suspensions	RusPromAvto group (CIS), ISUZU (Japan), Rába Jármű Kft.
Single and double reduction rear axles	RusPromAvto group (CIS)
Portal axles for low-floor buses	RusPromAvto group (CIS) ISUZU(Japan)
Complete special heavy-duty truck and construction machine axles segment	
Wet brake axles for agricultural tractors	Claas (EU)
Rubber-belt tractor axles	Deere & Co. (USA)
Driven single and double reduction front and tandem rear axles	Marmon-Herrington (USA), Rába Jármű Kft., ISUZU(Japan)
Other	
Forgings	BPW (EU and Hungary), DaimlerChrysler, ZF, NAF, GF
Castings	BPW Hungária

JELENTŐSEBB TERMÉKCSOPORTOK ÉS PIACOK

Termékcsoportok	*Célpiacok, illetve stratégiai vevők*
Nehézteherautó-futóművek főegységei és alkatrészei	
Mellső tengelyek	*ArvinMeritor, DANA (USA)*
Hagyományos és integrált tengelycsukló	*ArvinMeritor, DANA (USA)*
Tányérkerék, kúpkerék	*ArvinMeritor, DANA (USA)*
Irányzó- és nyomtávkarok	*ArvinMeritor, DANA (USA)*
Házjellegű alkatrészek	*ArvinMeritor (EU)*
Speciális és erőgépfutóművek főegységei és alkatrészei	
Házjellegű alkatrészek, fedelek	*DANA (EU)*
Tányérkerék, kúpkerék	*Deere & Co.*
Komplett buszfutóművek szegmens	
Merev és lengő mellső futóművek	*RusPromAvto csoport (FÁK), Isuzu (Japán), Rába Jármű Kft.*
Egyfokozatú és kétfokozatú hátsó futóművek	*RusPromAvto csoport (FÁK)*
Alacsonypadlós portál futóművek	*RusPromAvto csoport (FÁK) Isuzu (Japán)*
Komplett speciális tehergépkocsik és erőgépfutóművek szegmens	
Traktorok nedvesfékes futóművei	*Claas (EU)*
Gumihevederes traktorfutóművek	*Deere & Co. (USA)*
Hajtott egy- és kétfokozatú mellső és tandem hátsó futóművek	*Marmon-Herrington (USA), Rába Jármű Kft., Isuzu (Japán)*
Egyéb	
Kovácsolt tételek	*BPW (EU és Magyarország.), DaimlerChrysler, ZF, NAF, GF*
Öntvények	*BPW Hungária*

BUSINESS DEVELOPMENT

Large volumes of axle spare parts for the global market participants

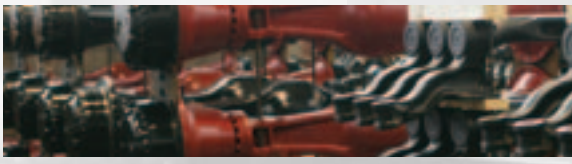
In the course of business development, Rába – relying on its decade-long experience and customer relations – provides a full range of industrial solutions making good use of its available background capabilities (forging, foundry, tool manufacturing) for the global-level axle producers. It is making efforts to increase the ratio of those components and parts which can be produced economically and in larger volumes mainly for the EU markets. In line with strategic objectives, Rába significantly reduced the product portfolio of its business unit in the course of 2005.

Complete axles for special market niches

For 12 years, Rába has been delivering axles on a steady basis for Europe's leading agricultural vehicle producer, Claas, which equips its Xerion construction machines exclusively with Rába's axles. The year of 2005 was witness to a breakthrough in sales (a 60 % upsurge), as a result of permanent cooperation between the two companies.
In the summer of 2005, Rába introduced midibus Z-drive developed and produced by Rába, which means a markedly new solution. Following the testing of the sample vehicle, the company expects a considerable volume of orders for the year 2006.

The financial background of business development

The credit agreement of EUR 10 million with Eximbank underpins the further expansion of the European market through the financing of the company's dynamically growing European sales.



ÜZLETFEJLESZTÉS

Futóműalkatrészek nagy volumenben a globális piaci szereplőknek

Az üzletfejlesztés során a Rába, a globális komplett futóműgyártóknak az évtizedes tapasztalatokra és vevőkapcsolatokra alapozva, a rendelkezésére álló háttéripari kapacitásokat (kovácsüzem, gömbgrafitos öntöde, szerszámgyártás) kihasználva nyújt komplex technológiai megoldásokat. A minél nagyobb sorozatban, gazdaságosan előállítható főegységek és alkatrészek arányának növelésére törekszik, kiemelten az EU piacain. A stratégiai célkitűzéseknek megfelelően került sor 2005 folyamán az üzletág portfóliójának jelentős megtisztítására.

Komplett futóművek speciális réspiacokon

A Rába immáron 12 éve stabil futómű-beszállítója Európa vezető mezőgazdasági gépgyártójának, a Claasnak, amely Xerion típusú erőgépébe kizárólag Rába futóműveket épít be. A 2005-ös év értékesítési áttörést (több mint 60 szá-zalékos felfutást) hozott, ami a két cég közötti folyamatos együttműködésnek köszönhető.
A Rába 2005 nyarán mutatta be saját fejlesztésű és gyártású midibusz hajtásláncát, amely markánsan új megoldást jelent. A mintajármű tesztelését követően 2006-ban a termékre a társaság már jelentősebb megrendeléseket is vár.

Az üzletfejlesztés pénzügyi háttere

Kifejezetten az európai üzletek további növekedését segíti elő az az Eximbankkal megkötött 10 millió euró értékű hitelszerződés, amellyel a társaság a dinamikusan bővülő európai értékesítéseit előfinanszírozza.

EFFICIENCY IMPROVEMENT AND DEVELOPMENT OF PRODUCTION TECHNOLOGY

With a goal for improving efficiency and developing production technology, the holding in the year of 2005 implemented capital expenditure at a value of HUF 1.8 billion.
The above-mentioned product portfolio reduction was carried out along two lines. On the one hand, through product rationalization, that is the integration of some products, on the other hand, through the monitoring of product-related commercial and technical parameters such as margins, the number of items ordered, product reliability, and product life expectancy, etc. In the wake of rationalization, the number of the axle types was reduced by half, while sales of main parts grew by 20 %.
In line with efficiency improvement measures, the integration of plants continued. As a result, a sizeable production infrastructure (6,300 maxima press, housing welding assembly lines, testing and monitoring center) was relocated to Rába's 'Airport' plant in Győr.
Further cost-saving measures in 2005:

- VA – VE programs
- replacement of highly solid steel castings by other products
- system developments (computer-based monitoring of tools being overused, the remote programming of measuring machines, the further computerization of the document base)

Important acquisitions and upgrading

HATÉKONYSÁGNÖVELÉS, A GYÁRTÁSTECHNOLÓGIA FEJLESZTÉSE

A hatékonyságnövelés és a gyártástechnológia fejlesztése érdekében a társaság 2005-ben összesen 1,8 milliárd forintos beruházást hajtott végre.
A már korábban említett portfóliótisztításra két irányvonal mentén került sor: egyrészt termékracionalizálás, az egyes termékek egységesítése révén, másrészt a termékekkel kapcsolatos kereskedelmi és műszaki szempontú paraméterek mérlegelésével (fedezeti szint, rendelési darabszám, termék megbízhatósága, termékéletgörbe).
A racionalizálás eredményeképpen a futóműféleségek száma a felére csökkent, miközben a főegységek értékesítése 20 százalékkal bővült.
Szintén a hatékonyság javítása érdekében folytatódott a telephely-koncentrációs program, melynek keretében jelentős gyártási infrastruktúra (6300-as maxima sajtó, hídházhegesztő gyártósor, kísérleti és vizsgálati központ) települt át a győri repülőtéri telephelyre.
További költségcsökkentő akciók 2005-ben:

- *VA-VE programok*
- *Nagyszilárdságú acélöntvények kiváltása különböző megoldásokkal*
- *Rendszerfejlesztések (szerszámok kopásának számítógépes mérése, mérőgépek távoli programozása, dokumentumtár további elektronizálása)*

Fontosabb beszerzések és felújítások voltak:

- *Korszerű CNC vezérlésű megmunkáló központok beszerzése öntött alkatrészek megmunkálásához*

- the acquisition of advanced CNC-driven working centers for the processing of cast spare parts
- the acquisition of special technical software (Super Forge, Orade, Pro Engineer)

Rába's largest business unit, the Rába Futómű Kft (Rába Axle Ltd.), in order to realize its strategic objectives, signed a credit contract of HUF 6 billion with the Hungarian Development Bank Plc. The Rába Futómű Kft. is going to use the loan of HUF 6 billion on financing its developments. With the help of these developments, the Company will upgrade its specific technologies to meet global standards. The aim of these developments is to further boost the company's market presence and to strengthen its competitiveness through efficiency improvement.

OPPORTUNITIES

With a view to strategic portfolio reduction, the company is placing more emphasis on the Tier 2 supplier role which is the basis of its growth. In line with these efforts, the production and machining of axle parts production as well as the production of a large series of products will be the main focus. Within this group, concentration will primarily be on improving the Euro-based markets.

Parallel to that – as the Tier 1 supplier of complete main parts –, it is obviously trying to retain its group of customers as well as to further increase its sales revenue in the field of direct to producer supplies by growing its market share in the USA and by exploring new and significant business opportunities in Eastern Europe.

- *Speciális műszaki szoftverek (Super Forge, Orade, Pro Engineer stb.) beszerzése*

A Rába Rt. legnagyobb leányvállalata, a Rába Futómű Kft. stratégiai céljainak megvalósítása érdekében 6 milliárd forintos hitelszerződést írt alá a Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársasággal. A Rába Futómű Kft. a 6 milliárd forintos hitelt fejlesztéseinek finanszírozására fordítja. A beruházások segítségével a társaság kiemelt technológiáinak világszínvonalú megújítását hajtja végre. A fejlesztések célja a vállalat további piaci növekedésének elősegítése, és a hatékonyságjavítás révén versenyképességének erősítése.

LEHETŐSÉGEK

A stratégiai portfóliótisztítás jegyében a társaság fokozottabban koncentrál a növekedés alapját jelentő Tier 2 beszállítói szerepre, amelynek keretében a futóműalkatrész-gyártás és -megmunkálás, nagy sorozatú termékek gyártása kerül előtérbe. Ebben a körben elsősorban az euró elszámolású piacok fejlesztésére koncentrál.

Mindemellett természetesen Tier 1 – komplett főegység – beszállítóként is kiemelten törekszik arra, hogy vevőkörét megtartsa, és az USA-ban a piaccal együtt növekedve, Kelet-Európában pedig további jelentős üzleti lehetőségeket feltárva a közvetlen gyártói beszállítások területén is tovább növelje árbevételét.

Components Business Unit

Rába, in order to join the chains of international automotive suppliers, established the unified components business unit in the early 2000's. The business unit offers its products and technologies to the EU, more particularly for the Eastern-Central-European and domestic markets. Following the integration of the Győr-based plant in the vehicle business unit, components production presently takes place at the Sárvár-, Mór-based plants. Its main activities involve metal working – pressing, welding, robot welding (seat frames and other components production), cutting (the working of cast and forged pre-manufactured products), sewing and tailoring (automotive industry car seat covers) car foam production, as well as the complementing technologies of the above-mentioned.
In the course of 2005, conscious market expansion continued with the main customer of the business unit, Magyar Suzuki Rt. As a result, the business unit succeeded in resuming its volume of supplies – following a slump in demand as the production of the old Swift model terminated – to the level set in the course of the previous years.
Among the significant events of the year 2005, the considerable reduction of operating capital and that of indirect costs and the improvement of production efficiency are worth mentioning.

THE KEY MARKETS OF THE BUSINESS UNIT

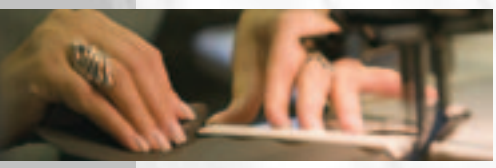
Domestic market: The local and regional automotive companies represent the most important market for the business unit. As a consequence of high-quality technology

Alkatrész üzletág

A Rába a 2000-es évek kezdetén a járműipar nemzetközi beszállítói láncaiba történő bekapcsolódás érdekében alakította ki az egységes alkatrész üzletágat, mely az európai, elsősorban a kelet-közép-európai régió és az unió piacait célozza meg fő technológiáival és termékeivel.
Az üzletág győri üzemének a jármű üzletágba történő integrálása után az alkatrészgyártás jelenleg két helyen, a sárvári és a mori üzemekben folyik. Fő kompetenciáihoz tartozik a fémmegmunkálás – préselés, hegesztés, robothegesztés (ülésváz- és egyéb alkatrészgyártás) és forgácsolás (öntvény- és kovács előgyártmányok megmunkálása), valamint szabás-varrás (autóipari üléshuzat) és üléshabgyártás, illetve a fentiek kiegészítő technológiái.
2005 folyamán tovább zajlott a korábbi években megkezdett tudatos piacépítés az üzletág fő vevőjénél, a Magyar Suzuki Rt.-nél. Ennek eredményeképpen 2006-ra sikerült a beszállítások mértékét – a régi Swift modell kifutásával jelentkező visszaesés után – ismét a korábbi évek szintjére visszaállítani.
2005 jelentős eredményei között említendő a működő tőke és közvetett költség szignifikáns csökkentése, valamint a termelési hatékonyság javítása.

AZ ÜZLETÁG FŐ PIACAI

Hazai piac: *Az üzletág legfontosabb piacát a térség, az itt működő járműipari társaságok jelentik. A magas szintű technológia és gyártáskultúra hatására az uniós csatlakozás nyomán a multinacionális járműipari vállalatok stabil pozíciókat alakítottak ki a magyar piacon, ami a piaci*



and production culture, and in the wake of EU accession, a growing number of multinational automotive companies see a potential in the Hungarian market, thus market competition is becoming tougher.
In the Hungarian market, Magyar Suzuki Rt. is its most significant buyer. The volume of Rába's previous supplies (foam production, sewing car seat covers for Ignis models) has increased since the beginning of last year: the Mór-based plant will supply car seat frames and seat covers for the new Suzuki model as well. Since the end of last year, the scope of cooperation with Suzuki has also been extended. Now Rába supplies rear car seat frames, front seat foams and complex seat covers for the new SX4 model, too.
The European Union: Driven by cost-effective aspects, the suppliers of Western European OEMs and Tiers are forced to compete not only with their regional but with their Asian counterparts as well. Due to large geographical distances, quality Eastern-Central European suppliers are still in an advantageous position. This is reinforced by the fact that new plants are being constructed in Slovakia.
For Rába, the significant strengthening of the Slovakian automotive activities presents promising opportunities. Therefore, Rába is constantly making efforts in order to gain supplier status for the nearly one million cars planned to be produced as well for the ongoing production of specialty vehicles.

verseny fokozatos fenntartását vetíti előre.
A magyar piacon a legjelentősebb megrendelő a Magyar Suzuki Rt.
A Rába már korábban fennálló beszállításai – habgyártás és huzatvarrás az Ignis modellek üléseihez – az év elején tovább bővültek: az új Swift modellekbe ismét a móri üzem szállítja az ülésvázakat és üléshuzatokat. Az év végétől ismét szélesedett a Suzukival történő együttműködés, immár az új SX4 modellbe is a Rába szállítja a hátsó ülésvázakat, valamint az első ülőhabokat és a komplett üléshuzatot.
Európai Unió: *A költséghatékonysági szempontokat követő nyugat-európai OEM-ek és Tier 1-ek beszállítóit már nem csupán régióbeli, hanem ázsiai beszállítókkal is versenyeztetik.*
A nagy földrajzi távolságok miatt egyelőre mindenképpen előnyös helyzetben maradnak a minőségi közép-kelet-európai beszállítók.
Ezt erősíti az a tény is, hogy új üzemek létrehozása zajlik a régióhoz tartozó Szlovákiában.
A Rába számára főként a szlovákiai autóipari tevékenység jelentős megerősödése jelent ígéretes lehetőségeket, ezért folyamatosan dolgozik azon, hogy a térségben gyártani tervezett mintegy egymillió autóhoz, illetve a már jelenleg is gyártott haszonjárművekhez beszállítói státuszokat szerezzen.

MAIN PRODUCT GROUPS AND MARKETS

Pressed and welded assemblies (Mór)	
Automotive seat frames	Suzuki (Suzuki Swift, Suzuki SX4)
	Lear Poland (Opel Agila)
Automotive pressed parts (crash box)	ISE GmbH (Opel Vectra és Signum)
Seat parts of other commercial vehicles	Sears (UK)
Tailored and sewn automotive assemblies (Mór)	
Automotive seat covers	Suzuki (Suzuki Ignis, Swift, Suzuki SX4)
Foamed automotive assemblies (Mór)	
Automotive seat foam	Suzuki, Proseat (Suzuki Ignis, Swift, Suzuki SX4)
Seat foam for commercial vehicles	Rába's own complete products, VogelsitzeHungária Kft.
Complete seats for commercial vehicles (Mór)	
Bus seats	Kravtex, Ikarus-Egyedi Kft., NABI,
Metro, railway, tram seats	MÁV, Bombardier, Ansaldobreda
Other	
KTL painting	Gestamp, Rejlek, ISE, FHL Björn
Other automotive assemblies (plastic fuel pipes)	Cooper Standard Automotive Global Fluid Systems (previously: ITT Fluidhandling) – Volvo, Ford,
Machined parts (Sárvár)	
Parts and subassemblies of truck axles	Rába Futómű Kft. (ArvinMeritor, Dana)
Parts and subassemblies of construction machines	NAF (John Deere,Claas) Rába Futómű Kft.
V-pulley's for diesel engines of commercial vehicles	Deutz AG.
V-pulley's for automotive vehicles	Metaldyne (Peugeot, Renault)
EGR housing	Denso (Opel 1.7 CDTi motors)

Sajtolt és hegesztett alkatrészek (Mór telephely)	
Személygépjármű ülésvázak	*Suzuki (Suzuki Swift, Suzuki SX4)*
	Lear Poland (Opel Agila)
Személygépjárművek sajtolt alkatrészei (ütközéselnyelő doboz)	*ISE GmbH (Opel Vectra és Signum)*
Haszonjárművek ülésalkatrészei	*Sears (UK)*
Szabott és varrt autóipari alkatrészek (Mór)	
Személygépjármű üléshuzatok	*Suzuki (Suzuki Ignis, Swift, Suzuki SX4)*
Habosított autóipari alkatrészek (Mór)	
Személygépjármű üléshabok	*Suzuki, Proseat (Suzuki Ignis, Swift, Suzuki SX4)*
Haszonjármű üléshabok	*Saját komplett termékek, VogelsitzeHungária Kft.*
Komplett haszonjárműülések (Mór)	
Buszülések	*Kravtex, Ikarus-Egyedi Kft., NABI*
Kötöttpályás (metró, vonat, villamos) haszonjárművek ülései	*MÁV, Bombardier, Ansaldobreda*
Egyéb	
KTL festés	*Gestamp, Rejlek, ISE, FHL Björn*
Egyéb személygépkocsi-alkatrészek (motortéri műanyag csövek hajlítása)	*Cooper Standard Automotive Global Fluid Systems (korábban: ITT Fluidhandling) – Volvo, Ford*
Forgácsolt alkatrészek (Sárvár telephely)	
Közúti teherautó-futóművek főegységei, alkatrészei	*Rába Futómű Kft. (ArvinMeritor, DANA)*
Speciális erőgépfutóművek főegységei, alkatrészei	*NAF (John Deere,Claas) Rába Futómű Kft.*
Ékszíjtárcsák haszonjárművek dízelmotorjaiba	*Deutz AG.*
Személygépjármű ékszíjtárcsagyűrűk	*Metaldyne (Peugeot, Renault)*
Személygépjármű dízelmotor-alkatrészek (EGR ház)	*Denso (Opel 1.7 CDTi motorok)*

BUSINESS DEVELOPMENT

In the course of the year, the components business unit ensured its growth primarily through the dynamic expansion of its business relations. At the end of 2005, in the Esztergom-based factory of Suzuki, the serial production of the new Suzuki SX4 as well as that of Fiat Seidici (on the same platform) started. Thanks to the launching of the Suzuki Swift model in 2005, cooperation between Rába and Suzuki further strengthened.
The components business unit's Mór plant will supply rear seat frames and covers for this new model as well. As a result, the value of supplies for Suzuki is expected to exceed HUF 6.5 billion in 2006.
Owing to axle components supplies for NAF, the Sárvár plant expanded considerably in 2005. In 2005, as a result of obtaining a new business opportunity, the test production of construction subassemblies for NAF was implemented. Consequently, the business turnover of the two companies is expected to exceed HUF 1.3 billion in 2006.
The JIT center of the components business unit located adjacent to Suzuki's Esztergom-based plant was expanded considerably due to rising demand. Subcontractors deliver car components (frames, foams, covers) to the center where they are assembled for the various car seat models. Relying on online information provided by Suzuki's assembly lines, car seats are supplied for the assembly line following the production schedule of cars fifteen minutes before being installed.

EFFICIENCY IMPROVEMENT AND PRODUCTION TECHNOLOGY DEVELOPMENT

In the course of the year, further cost-saving schemes were implemented in the components business unit, which played a crucial role in cutting operational losses of the business unit in 2005 to one-fourth of the previous year.

- personnel optimization (on a direct level: 5-8%, on an indirect level: 15-20%)
- setting up the system of budget and material claims, the supervision of out-company services

ÜZLETFEJLESZTÉS

Az év során az alkatrész üzletág növekedését legnagyobb vevőjével meglévő kapcsolatainak dinamikus bővítésével biztosította. A Magyar Suzuki Rt. esztergomi gyárában 2005 végétől elindult az új Suzuki SX4 modell és az azonos platformon készülő Fiat Seidici modell sorozatgyártása.
A Suzuki Swift modell 2005-ös indulása után a Suzuki és a Rába közti kapcsolat tovább erősödött. Az alkatrész üzletág móri telephelye hátsó ülésvázakat és üléshuzatot szállít ezen új modellhez is. Ezzel a Suzukinak történő beszállítások értéke a 2006-os évben várhatóan meghaladja majd a 6,5 milliárd forintot.
A sárvári üzem jelentős bővülést könyvelt el 2005-ben a NAF-nak szállított futóműalkatrészek terén. 2005 végén lezajlott az elnyert új üzlet – a bolygótartók – próba-gyártása a NAF számára. Ezáltal a két cég közötti üzleti forgalom 2006-ban várhatóan meghaladja az 1,3 milliárd forintot.
A Suzuki esztergomi gyára mellé települt az alkatrész üzletág JIT központja, amely a megrendelések meg-ugrásához igazodva jelentősen bővült, és jelenleg is bővül. E központ fogadja a beszállítóktól az ülésalkatrész-szállítmányokat (vázak, habok, huzatok), majd ezeket a különféle ülésváltozatokhoz összeállítja. Az üléseket a Suzuki szerelősora 15 perccel a beépítést megelőzően szállítja be a gyártósorra online információk alapján, az autók gyártási sorrendjére rendezve.

HATÉKONYSÁGNÖVELÉS, A GYÁRTÁSTECHNOLÓGIA FEJLESZTÉSE

Az év során további költségcsökkentő, hatékonyságnövelő programra került sor az alkatrész üzletágban, melynek fontos szerepe volt abban, hogy a tagvállalat a 2005. évben az előző év üzemi veszteségének szintjét csaknem a negyedére faragta le.

- *Létszám-optimalizáció (közvetlen szinten 5-8%, közvetett szinten 15-20%)*
- *Budget- és anyagigénylési rendszer átalakítása, külső szolgáltatások felülvizsgálata*

- the rate of raw material acquisition on consignment basis grew by 10 %.
- the significant improvement of operational capital
- the introduction of achievement-based incentive system in the Mór plant

An additional key factor contributing to the operational result improvement of HUF 500 million in 2005 was that Rába successfully terminated those businesses which had losses in 2004, and modified its agreements with its customers.

The launching of the Lean manufacturing process as well as full-scale deployment of the new production philosophy, and specific cost-saving projects underpin expectations that the business unit – satisfying the (constant cost-reducing) needs of the automotive industry buyers as well as expanding the turnover further – will be steadily profiting from next year on.

The production technology improvements were based on the latest technology:

- In Mór, the most important investments relate to increased production volumes generated by Suzuki orders:
  - new welding robots
  - modern serial presses of 400 tons
  - CNC tailoring machines, and
  - traditional and automatic sewing machines

  enrich the company's fleet of machinery.
- in Sárvár, in addition to ongoing investments, a most significant development took place: a CNC directed horizontal processing center was put into operation

OPPORTUNITIES

In 2006, further opportunity might emerge from joint expansion with Suzuki: the Esztergom plant plans to produce an annual number of 300, 000 vehicles from 2008, which could give a further boost to the volume of Rába's supplies.

When setting the future strategy for supplies of metal spare parts for specialty vehicles, more potential strategic buyers were identified.

- *Konszignáción keresztül történő anyagbeszerzés arányának közel 10%-kos növelése*
- *Működő tőke szignifikáns javítása*
- *Teljesítményalapú ösztönzőrendszer bevezetése a mári telephelyen*

A 2005. évi közel 500 millió Ft-os üzemi eredményjavulás egyik további jelentős faktora az volt, hogy a 2004-ben veszteséget képező üzleteket a Rába, vevői megállapodásainak átalakításával, sikeresen szüntette meg.

Az üzletágban 2005 őszén elindított Lean manufacturing program és ezen új gyártási filozófia teljes körű alkalmazása, valamint specifikus megtakarítási projektek megteremtik az alapját annak, hogy az autóipari vevők igényeinek – folyamatos költségcsökkentési elvárásainak – való megfelelés mellett a forgalom további várható bővülésével az üzletág a következő évtől már tartósan működési nyereséget érjen el.

A gyártástechnológiai fejlesztések a legmodernebb technológiát képviselték:

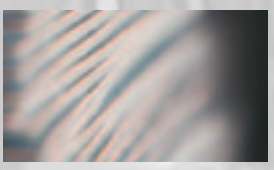
- *A mári telephelyen a legjelentősebb beruházások a Suzukihoz fűződő termelésbővítéshez kapcsolódtak:*
  - *hegesztőrobotokkal,*
  - *400 tonnás sorozatpréssel.*
  - *CNC szabászgéppel, valamint*
  - *hagyományos és automata varrógépekkel*

  bővült a gyár eszközparkja.
- *A sárvári telephelyen a szinten tartó beruházások mellett a legjelentősebb fejlesztés egy CNC vezérlésű horizontális megmunkálóközpont üzembe állítása volt.*

LEHETŐSÉGEK

A 2006. évben további lehetőség nyílhat a Suzukival történő együttes növekedésre: az esztergomi gyár 2008-tól 300 ezer darab jármű gyártását tervezi éves szinten, ami jelentősen tovább növelheti a Rába beszállításainak mértékét.

A haszonjárművek fémalkatrész-szállításai kapcsán a következő évekre vonatkozó stratégia kialakításakor több potenciális stratégiai vevő beazonosítására került sor.



Vehicle Business Unit

Throughout its history bridging over a century, Rába has always been involved in the production of complete vehicles. Keeping to tradition, the vehicle unit of Rába has been commissioned to deliver several thousand military vehicles for the Hungarian Army in the scope of the next 15 years. The series production following the assembly and testing of the pilot vehicles started in September, 2004. By 2005, the development and test production of the complete H-family vehicle provided by Rába was completed.

MILITARY VEHICLE DELIVERIES

Complying with the ruling of the Hungarian Parliament, the equipment used by the Hungarian Army should reach the average level of the NATO countries' armies by 2013. Therefore, the Hungarian Army announced a tender for the acquisition of military vehicles. In this tender, Rába's own design off-road trucks and those offered by Rába's significant international suppliers were selected in all the five classes of off-road vehicles. These classes include the 1-54 ton passenger and pick-up trucks, suitable for transportation on unpaved roads and various other terrains as well as on fords.
In its wake, Rába Vehicle Ltd. signed a frame agreement with the Defense Ministry in 2003 for the next 15 years. It states that the automotive company for this period of time in cooperation with its international associates will become the exclusive supplier in this category of vehicles for the Hungarian Army until 2018. In accordance with the agreement, the Defense Ministry annually sets the type and volume of vehicles required for the following year for which the parties stipulate a supplementary agreement.

Jármű üzletág

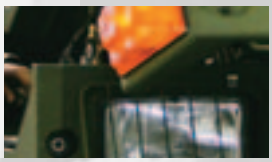
A Rába egy évszázadot átívelő története során szinte mindig foglalkozott komplett járművek gyártásával. Ennek a hagyománynak méltó folytatásaként a Rába jármű üzletága megbízást kapott arra, hogy 15 éven keresztül összesen várhatóan több ezer katonai járművet szállítson a Magyar Honvédségnek. A sorozatgyártás egyes típusoknál – a vizsgálati járművek összeszerelését és tesztelését követően – 2004 szeptemberében kezdődött meg. 2005-re gyakorlatilag befejeződött a Rába által kínált teljes H-járműcsalád kifejlesztése és mintagyártása.

A HONVÉDSÉGI GÉPJÁRMŰSZÁLLÍTÁSOK

Az Országgyűlés határozata értelmében a magyar hadsereg felszereltségének 2013-ra el kell érnie a NATO-tagországok hadseregeinek átlagos szintjét. A Magyar Honvédség katonai járművek beszerzésére kiírt pályázatán a Rába saját fejlesztésű és jelentős nemzetközi partnerei által megajánlott járműveit választották ki a terepjáró járműkategória mind az öt osztályában. Ezek az osztályok a kiépítetlen földutakon, különféle terepeken és gázlókon való közlekedésre alkalmas, 1–54 tonna teherbírású személy- és teherszállító járműveket és járműszerelvényeket foglalják magukban.
Ezt követően a Rába Jármű Kft. és a Honvédelmi Minisztérium 2003-ban 15 évre szóló keretmegállapodást írt alá, amelynek értelmében a járműipari cég nemzetközi partnereivel együttműködésben 2018-ig kizárólagos járműbeszállítójává vált a Magyar Honvédségnek a terepjáró kategóriában. A megállapodás alapján a HM évente határozza meg a következő évben igényelt járművek típusát és mennyiségét, melyről a felek kiegészítő megállapodást kötnek.

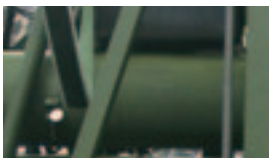
KEY PRODUCT GROUPS – MILITARY OFF-ROAD TRUCKS

Off-road classes	Vehicles offered
1. 0,5 – 1,5 ton payload jeep for the transportation of 1+4 and 1+8 people	The Mercedes-Benz "G" type vehicle sold by DaimlerChrysler worldwide.
2. 2 – 4 ton payload truck and implement carrier	UNIMOG – truck and implement carrier sold by DaimlerChrysler worldwide. (DC has been producing it for over 50 years in such a design that complies with the present EU civil traffic and NATO military requirements.
3. 5 – 8 ton payload off-road truck and implement carrier	H-14 type truck and implement carrier H-18 type, three-axle truck and implement carrier
4. 10 – 18 ton payload off-road truck and implement carrier	H-25 type, 3-axle truck and implement carrier.
5. 18+ ton payload off-road implement carrier and tractor-trailer	The specialty trucks of MAN.



JELENTŐSEBB TERMÉKCSOPORTOK – A KATONAI TEREPJÁRÓ TEHERGÉPKOCSIK

Terepjáró osztályok	*A megajánlott járművek*
1. 0,5–1,5 tonna rakománytömegű, 1+4 és 1+8 fő szállítására alkalmas terepjáró személygépkocsik	*A DaimlerChrysler által világszerte értékesített Mercedes-Benz „G-Wagen" osztályú terepjáró gépkocsi*
2. 2–4 tonna rakománytömegű tehergépkocsi és bázisjármű	*A DaimlerChrysler által világszerte értékesített UNIMOG típusú tehergépkocsi és bázisjármű. (A DC több mint 50 esztendeje gyártja, természetesen a mai EU közúti és NATO katonai követelményeket kielégítő kivitelben.)*
3. 5–8 tonna rakománytömegű terepjáró tehergépkocsi és bázisjármű	*Rába H–14 tehergépkocsi és bázisjármű Rába H–18 3 tengelyes tehergépkocsi és bázisjármű*
4. 10–18 tonna rakománytömegű terepjáró tehergépkocsi és bázisjármű	*Rába H–25 3 tengelyes tehergépkocsi és bázisjármű*
5. 18 tonna rakománytömeg feletti terepjáró bázisjármű és nyerges járműszerelvény	*Az MAN speciális tehergépkocsi-családjának járművei*



Rába H type family

The Rába model-H vehicles that have been under development for 10 years are designed for special military use. The H-18 vehicles functioned well during the operations of the SFOR and KFOR contingents. The present, upgraded model of the vehicle meets the technical and transportation requirements of the European Union as well as those of NATO.

The engines that comply with EURO-3 emission standards, the axles with excellent running capability on extreme terrains, and the fast deployment due to transportability by rail of Rába's model H all-terrain vehicle family guarantee that the 5 to 18 ton payload capacity vehicles comply fully with strict military specifications as well as with the highest European Union and NATO requirements. All modern military requirements were taken into consideration when designing Rába's model H vehicle family. The vehicles are transportable by rail, air and ship thus providing high flexibility for the army. The vehicles are equipped with camouflage against detection and armored protection is optional.

THE MOST IMPORTANT EVENTS OF THE YEAR

Military vehicle deliveries

As stipulated in the contracts, the vehicle business unit of Rába delivered 157 military vehicles and special related equipment for the Hungarian Army in 2005. The series production of the H-14 trucks starting in 2004 continued. Parallel to that the development and test production of the H18 and H25 type military off-road trucks and implement carriers were completed. As a result, the development and monitoring of the complete H-type vehicle family terminated. The testing of the delivered vehicles will take place during military combat exercises. The range of vehicles developed on Daimler Chrysler's plant

A Rába H járműcsaládja

A speciális katonai felhasználásra szánt Rába H típusú járműcsalád több mint egy évtizedes fejlesztőmunka eredménye. A H–18-as járművek már az SFOR és KFOR kontingensnél való alkalmazás során is megfeleltek.

A jármű jelenlegi, továbbfejlesztett változata kielégíti az európai uniós műszaki-közlekedési követelményeket, és megfelel a NATO-ajánlásoknak.

A Rába H család terepjáróinak környezetkímélő, az EURO–3 emissziós normákat kielégítő motorja, szélsőséges terepviszonyokon is kiváló futóműve, valamint – vasúti szállíthatósága révén – gyors bevethetősége jelenti a garanciáját annak, hogy az 5–18 tonnás hasznos teherbírású terepjáró a szigorú honvédségi előírások mellett a legmagasabb szintű európai uniós és NATO-követelményeknek is maradéktalanul megfelel.

A Rába H járműcsaládjának tervezésekor a modern hadászat által támasztott teljes követelményrendszert figyelembe vették. A járművek vasúton, repülőgépen és hajón is szállíthatók, így jelentős mobilitást biztosítanak a hadsereg számára. A járművek felderítés elleni védelemmel rendelkeznek, opcióként ballisztikus védelemmel elláthatók.

AZ ÉV FONTOSABB FEJLEMÉNYEI

Katonaijármű-szállítás

A Rába Jármű Kft. a korábban aláírt szerződéseknek megfelelően 2005-ben 157 darab katonai járművet szállított le a hozzájuk tartozó speciális felépítményekkel a Magyar Honvédség részére. Folytatódott a H–14-es sorozat 2004-ben megkezdett sorozatgyártása, ezzel párhuzamosan pedig lezajlott a H–18 és H–25 terepjáró tehergépkocsik és bázisjárművek fejlesztése és mintagyártása, amivel szinte a teljes H járműcsalád

will be complemented by the BA9 type equipped with a special ambulance device. In the course of development of implement carriers, good technical and business cooperation started with reputable European suppliers. In addition, the development of models complying with the EURO 4 emission standards started for each type of vehicle.
In 2005, the Hungarian Army ordered vehicles from the first four classes, and the delivery of the special MAN pick-up trucks belonging to the fifth class will start in 2006.

Integration of the Győr-based plant of the Components Business Unit

On July 1, 2005, the Győr plant of Rába Components Ltd specializing in the production of metal structure elements was integrated into Rába Vehicle Ltd. At the same time, the operational activities of the business unit were clarified. As a result, from the second half of the year, the whole process of vehicle production – including the production of steel structures and chassis – falls within the competence of the vehicle business unit, which enables more efficient operation and better synergistic solutions. The integrational process enabled a more diversified operation: relying on previous experience form the five-year frame agreement with Terex-Benford (delivery of chassis and dredgers for the English company's earthmoving and construction vehicles and forklifts), the business unit began to assess the group of potential new buyers and began negotiations with the aim of gaining supplier status with international vehicle producers.

PRODUCT DEVELOPMENT AND EFFICIENCY IMPROVEMENT

In addition to the development of Rába's H-vehicle family, the satisfaction of new needs and operational experience will pose quite a challenge for the business unit.
(The development and realization of technical solutions necessary for the adaptation of professional equipment is the most important part of that process.)
Rába harmonizes the development of rolling chassis and

fejlesztése és típusvizsgálata befejeződött. Az átadott járművek vizsgálatai a csapatpróbák során zajlanak.
A DaimlerChrysler bázisán kialakított járművek választéka kiegészült a speciális sebesültszállító felépítménnyel rendszerbe állított BA9 típussal. A bázisjárművek felépítményezése során jó műszaki üzleti együttműködés alakult ki neves európai szakbeszállítókkal. Emellett megkezdődött az egyes osztályokba tartozó járművek EURO–4 emissziós követelményeknek megfelelő kiviteleinek fejlesztése.
2005-ben az első négy járműosztályba tartozó járműveket rendelt a honvédség, az ötödik osztályba tartozó MAN speciális tehergépkocsik beszállítása 2006-tól kezdődik meg.

Az alkatrész üzletág győri telephelyének integrációja

2005. július 1-jétől a Rába Alkatrész Kft. fémszerkezeti termékeket gyártó győri gyára integrálódott a Rába Jármű Kft. szervezetébe. Ezzel egyidejűleg megtörtént a szervezet tevékenységének folyamathoz illeszkedő letisztítása, amelynek eredményeként az év második felétől immár a járműépítés teljes technológiai folyamata – az acélszerkezet- és alvázgyártás is – a jármű üzletág kompetenciája lett, ami hatékonyabb működést, a szinergiák korábbinál jobb kihasználását tette lehetővé.
Az integrációs folyamat ugyanakkor megteremtette a több lábon állás lehetőségének kialakítását: a Terex-Benforddal fennálló ötéves keretszerződés (alvázak és puttonyok szállítása az angol cég emelő-, építő- és földmunkagépeihez) mintájára megkezdődött a lehetséges további vevők behatárolása, és tárgyalások indultak a nemzetközi járműgyártókhoz való beszállítói pozíciók kialakítására.

TERMÉKFEJLESZTÉS ÉS HATÉKONYSÁGNÖVELÉS

A Rába H járműcsaládjának kifejlesztése mellett az üzemeltetési tapasztalatok és a továbbiakban felmerülő új elvárások teljesítése ugyancsak jelentős feladatot jelent majd a jármű üzletág számára (ennek egyik kiemelt része a szakfelépítmények adaptálása során igényelt műszaki megoldások kidolgozása és megvalósítása).

that of special structures. Among the various types, we can find models which can be installed with hooked container cranes, fuel filling apparatus, breakdown, tow and crane equipment, side loading system container carrying structures, in water purifier and transporting equipment, dry and refrigerated container carrying, for speed boat tow designs and ambulances.
The vehicle business unit is continuously carrying out developments complying with EURO4 emissions requirements for relevant types.
The launching of serial production necessitated the implementation of significant organization improving measures. In addition to improving human resource management and restructuring of the distributional chain, the business unit operates a quality management system (ISO 9001:2000, AQAP 110) which complies with civil and military standards as well.
The vehicle business unit as a main contractor in cooperation with the global market's most significant participants ensures the high-quality servicing of the military buyer's wide range of needs.

OPPORTUNITIES

The vehicle business unit intends to increase its expansion to the market of products for civil use, that is in the market of traditional bus chassis, relating spare parts, and metal structures as well as fulfilling constant military orders in the next fifteen years.
In light of market needs and in compliance with the standards of pick up truck chassis suitable for military use, those models have been identified for which medium-term production could be taken into consideration. These models are midi rolling bus chassis of 12 and 13.5 meters. In the former category, special models adjusted for military use is also offered.

A Rába az önjáró alváz és a speciális felépítmények fejlesztését összehangoltan végzi. A különböző változatok többek között horgos konténeremelő, üzemanyagtöltő, -szállító és -kimérő, autómentő, vontató és darus, oldalrakodó rendszerű konténerszállító felépítménnyel is elláthatóak lesznek, és készülhetnek sebesültszállító, víztisztító és -szállító, száraz- és hűtőkonténer-szállító, valamint motorcsónak-vontató kivitelben is.
Folytatódik az EURO–4 emissziós követelményeknek megfelelő fejlesztések végrehajtása valamennyi érintett termék esetében.
A sorozatgyártás beindulása jelentős szervezetfejlesztési lépéseket tett szükségessé: a humánerőforrás-fejlesztés és az ellátási lánc strukturálása mellett a polgári és katonai szabványoknak is megfelelő minőségbiztosítási rendszert (ISO 9001:2000, AQAP 110) is működtet az üzletág.
A jármű üzletág ma fővállalkozóként a világpiac meghatározó szereplőivel együttműködve képes a honvédségi megrendelő igényeinek széles körű, minőségi kiszolgálására.

LEHETŐSÉGEK

A jármű üzletág a 15 éves időszakban folyamatosan jelentkező honvédségi megrendelések teljesítése mellett a polgári használatra szánt termékek piacán is bővülést szeretne elérni, elsősorban a hagyományosnak tekintett buszalváz, illetve ahhoz tartozó részegységek, valamint a vasszerkezetek piacán.
A várható piaci igények ismeretében és a katonai felhasználásra gyártott tehergépkocsi-alvázakhoz igazodóan azonosításra kerültek azok a típusok, amelyek gyártásával középtávon számolni lehet. Ezek a polgári használatra szánt midi, 12, illetve és 13,5 méteres önjáró buszalvázak, előbbi kategóriában létezik speciális katonai felhasználásra adaptált változat is.

Real estate management

In 2005, the concentration of plants which started in the past few years continued. The production of EGR housing, the testing plant and following the relocation of the forging machines, Rába's Axle Ltd. operations are concentrated in one place. The entire operational process takes place in three cites, in Sárvár, Mór and at the Győr-based airport.
In 2005, Rába successfully participated in the Industrial Park tender announced by the Economy and Transport Ministry for the utilization of its 'Airport' site. On the premises, presently 13 companies – some of them owned by Rába, others offering support services for Rába – operate with a total of 2,500 employees. Rába hopes that its industrial park is going to host innovative automotive and logistic companies.

Although the year 2005 was witness to a sluggish real estate environment, the selling and letting of Rába's properties not necessary for its core activities continued at a value of HUF 850 million. The result of the selling and letting, HUF 730 million, is going to be spent on the development of Rába's core activities and on the reduction of its debts.
In November 2004, the municipality of Győr gave the green light for the regulation plan of the whole territory of the former 'Railway vehicle' site, which gave a boost to the implementation of real estate utilization ideas. This investment covering an area of nearly 430 thousand square meters named 'Városrét' will be part of a new city development project, and will provide continuous revenues for Rába for an eight-year period. On this site, the 2.5-hectare field to be developed in the first phase (phase I.a) has already been marked out and the sales contracts for the plots have been stipulated together with Engel, the real estate developing company. Construction is going to start in the spring of 2006. Parallel to this, the construction which started in the territory previously sold to ECE is still going on. By the end of 2006, the construction of Győr's largest shopping mall, Árkád, will be completed in the area.

Ingatlangazdálkodás

Az előző években megkezdett telephely-koncentráció 2005-ben tovább folytatódott. A Rába Futómű Kft.-hez tartozó hídházgyártás és kísérleti üzem, valamint a kovácsgépek áttelepítésével a futómű üzletág tevékenysége egy telephelyre koncentrálódott. A teljes tevékenység folyamatosan három helyszínre, a győri repülőtéri telephelyre, Sárvárra és Mórra összpontosul.
A Rába 2005-ben a reptéri telephelyének működtetése kapcsán sikeresen pályázott a Gazdasági és Közlekedési Minisztériumnak az „Ipari Park" cím elnyerésére kiírt pályázatán.
A telephelyen jelenleg 13, a Rába tulajdonába tartozó, illetőleg a Rábát kiszolgáló társaság tevékenykedik 2500 munkavállalót foglalkoztatva. A Rába az ipari parkba elsősorban további innovatív gépipari, illetve logisztikai társaságok betelepülését várja.

Az ingatlanpiacot 2005-ben a stagnálás jellemezte. Ebben a környezetben folyt tovább a Rába alaptevékenységéhez szükségtelen ingatlanoknak az értékesítése, illetve bérbeadása összesen 850 millió forint értékben. Az értékesítés és a bérbeadás eredményét, 730 millió forintot a Rába fő tevékenységeinek fejlesztésére és az adósságállománya csökkentésére fordítja.
Az ingatlanhasznosítási elképzelések megvalósítását jelentősen előremozdította a Győri Önkormányzat 2004. novemberi döntése, amelyben elfogadta a korábbi vasúti járműtelep teljes területére vonatkozó szabályozási tervet. Ez a mintegy 430 ezer négyzetméteren zajló beruházás, amely Városrét elnevezéssel új városnegyed kialakítását tűzte ki célul, nyolc éven keresztül biztosít a Rába számára folyamatos bevételi forrást. A területen az Engel ingatlanfejlesztő társasággal közösen kijelölésre került az első építési fázis részét (I.a fázis) képező 2,5 hektáros ingatlanterület, az ehhez kapcsolódó építési telkekre pedig megtörtént az adásvételi szerződések megkötése. Az építkezés 2006 tavaszán kezdődik. Eközben tart az építkezés az ECE számára korábban értékesített 6 hektáros területen is, ahol Árkád néven Győr legnagyobb üzletközpontja épül fel 2006 végéig.

Quality approach

For Rába it is imperative that the operational processes within the holding constantly meet relevant quality management standards. The ISO TS 16949:2002 quality management system has been successfully applied in the Axle as well as the components business units for three years. It is reinforced by regular supervision audits as well as by those audits carried out every six months. The vehicle business unit applies the quality system regulations in accordance with AQAP standards set up by NATO as well as ISO 9001:2000. The former system was developed according to the new edition of AQAP 2110:2113.

The year 2005 saw the introduction of a successful process called the Quality Score, which has an objective to monitor and detect deficiencies and faults regardless of workplace. Its efficiency and usefulness is proved out by quality cost-saving results.

This period was successful in terms of consumer surveys. On the whole, buyer satisfaction with services and products provided by the company also improved. This is due to improved quality as well as to greater efficiency of intermediary activities. The extension of customer services was particularly important in the vehicle business unit as in 2005, the Hungarian Army already had a considerable amount of vehicles produced by Rába. As a prerequisite of acquiring new businesses, system and process audits of customers such as Sojitz (Japan), Dana (Europe), ArvinMeritor (Europe) were successfully completed with positive feedbacks.

Rába continued quality improvement for its suppliers. For some years, Rába's most important business partners had played an active role in the quality planning of new projects from the very first stage on. The company

Minőségszemlélet

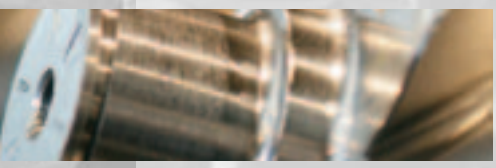
A Rába folyamatosan nagy hangsúlyt helyez arra, hogy a vállalatcsoporton belül zajló folyamatok megfelelő minőségbiztosítási paraméterek mentén folyjanak.

Az ISO/TS 16949:2002 szerinti minőségirányítási rendszer harmadik éve sikeresen működik mind a futómű, mind az alkatrész üzletágban, ezt a tényt a sikeres megújító, illetve a félévenként zajló felügyeleti auditok is igazolják. A jármű üzletág a katonaijármű-gyártás területén nem csupán az ISO 9001:2000, hanem a NATO által felállított AQAP normatív dokumentumok által szabályozott rendszerrel is rendelkezik – ez utóbbi rendszer fejlesztése már az új kiadás, az AQAP 2110:2113 dokumentum alapján zajlott.

A 2005-ös év sikeres folyamata a „Minőségpont" bevezetése a futómű üzletágban, melynek célja a nemmegfelelőségek és hibák munkahelytől független figyelése és jelzése. Ennek hatékonyságát és hasznosságát a minőségköltség területén elért eredmények igazolják.

Az időszak a vevői auditok tekintetében sikeresnek tekinthető. Javult a vevői elégedettség a cég termékeinek és szolgáltatásainak minőségével kapcsolatban. Ez a tény a minőség javulása mellett a korábbinál átfogóbb kapcsolattartói tevékenységnek is köszönhető. Különösen a jármű üzletág esetében volt fontos a vevőszolgálati tevékenység bővítése, hiszen a Magyar Honvédség 2005-ben már jelentős számú Rába által gyártott járművel rendelkezett. Az új üzletek elnyerésének feltételét jelentő vevői rendszer- és folyamatauditok mindegyike sikeresen végződött – például Sojitz (Japán), DANA (Európa) ArvinMeritor (Európa) –, a visszajelzések egyértelműen pozitívak voltak.

A Rába folytatta a beszállítók minőségügyi fejlesztését is: kiemelt partnerei már évek óta a minőségtervezés első



developed efficient schemes in the field of supplier service. Relevant partners are constantly informed at supplier conferences about its requirements as well as introducing new measures so that supplier deficiencies can be detected as soon as possible. The vehicle business unit, by assessing its suppliers on a monthly basis ensures the opportunity for fast intervention and improvements. As a result, disruptions deriving from suppliers' deficiencies fell, internal and external PPM declined, corrective and preventive measures became faster and more efficient. All of these factors have contributed to higher quality products and customer satisfaction.

As part of quality planning, risk assessment has enabled more efficient prevention in most cases. The approval rate of samples on their first receipt significantly improved, the quality-sales revenue ratio set a five-year record high, the ratio of PPM and prevention costs turned favorable in the last year.

Rába pursues continuous quality improvement in cooperation with its employees. Set as a strategic objective, the company plans to further extend the Lean Manufacturing method introduced successfully in the Components Business. The company successfully adopted the Kaizen scheme. The Kaizen measures introduced in 11 productive areas contributed to improved efficiency, to reduced quality risks as well as to the establishment of a high-quality working environment.

The 'Suggestion Box' is another example of the company's reliance on its employees' creativity. Thanks to this idea, the company was enriched by 120 improvement ideas in the course of the year, some of them already realized, resulting in cost savings of some million forints in one year.

lépésétől aktív szerepet játszanak az új projektekben. A társaság hatékony programokat dolgozott ki a beszállítói kapcsolattartás területén: követelményeiről évente beszállítói konferenciákon tájékoztatja érintett partnereit, emellett újabb módszereket is bevezetett a beszállítói hibák mielőbbi feltárása érdekében. A jármű üzletág immár havonta értékeli beszállítóit, biztosítva a gyors beavatkozás és fejlesztések lehetőségét. Mindezek eredményeképpen tovább csökkent a beszállítói hibából adódó zavaró hatások száma, csökkent a belső és külső selejtköltség, felgyorsultak és hatékonyabbá váltak a javító és megelőző intézkedések, hozzájárulva a termékek minőségének magasabb színvonalához és a vevők elégedettségéhez.

A minőségtervezés elemei a kockázatelemzések révén az esetek számottevő részében lehetővé teszik a hatékony megelőzést. Jelentősen javult az első minták első alkalommal történő elfogadásának aránya, a cég árbevétel-arányos minőségköltsége az elmúlt öt év legjobb eredményét hozta, a hibaköltség és megelőzési költség aránya pedig az elmúlt évben átfordult a megelőzési költség javára.

A Rába minőségügyi fejlesztéseit munkavállalóinak folyamatos bevonásával végzi.

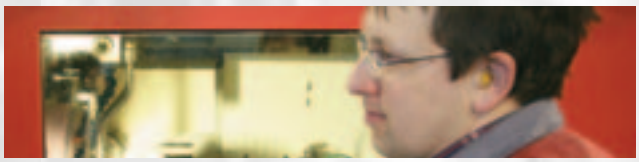
Stratégiai cél az alkatrész üzletben már eredményesen bevezetett Lean Manufacturing módszer átfogó kiterjesztése. A társaság működésében meghonosodott a Kaizen tevékenység, 11 produktív terület Kaizen intézkedései segítettek a hatékonyság növelésében, a minőségi kockázatok csökkentésében és a minőségi, kulturált munkakörnyezet kialakításában. A személyes bevonás másik területe a munkatársak kreativitására alapozó Ötletláda program, melynek során éves szinten 120 bevezetett és gyakorlati haszon szempontjából is mérhető – éves szinten több millió forint megtakarítást is eredményező – fejlesztési ponttal gyarapodott a vállalat.

Committed employees

In 2005, Rába placed special emphasis on efficient labor management as well as on the development of Human Resource assets which gives flexible support to realizing objectives.
In 2005, with an 18 % rise in sales revenue and a 7 % cut in personnel, the ratio of productive employees as well as that of payroll and sales revenue further improved as planned. The number of full-time employees numbered 3,037 at the end of 2005.
In 2005, the organizational structure did not experience a significant change. The integration of the Rába Axle Ltd. with central management of the holding resulted in a more refined structure and strengthened control.
Rába intends to meet the continuously changing market needs, to improve operational systems and processes, and to introduce new methods primarily by supporting the improvement of its employee skills. In 2005, workshops placed special emphasis on the improvement of teamwork and cooperation as well as on managing changes. As a result of workshops aimed at the development of managing skills, 11 managers were awarded the "engine of changes" title. In order to further boost efficiency, the preparatory phase of the multi-module Rába's 'Learning Academy' program also started.
With the aim of propping up share value and management / employee loyalty, the company launched an optional share-purchasing scheme, in the form of share allowance ensured by the act on business associations. Every employee is eligible to participate in the scheme.
The 50 managers – who have an immediate effect on the company's performance, and an indirect effect on share value – are obliged to purchase shares from their net

Elkötelezett munkavállalók

A Rába 2005-ben is kiemelt hangsúlyt helyezett a munkaerővel való hatékony gazdálkodásra, valamint a célok megvalósítását rugalmasan támogató HR eszközök alkalmazására.
2005-ben 18 százalékos árbevétel-növekedés és 7 százalékos létszámcsökkenés mellett a tervnek megfelelően tovább javult a produktív munkavállalók aránya, valamint az árbevétel-bérköltség arány.
A társaságnál teljes munkaidőben foglalkoztatott munkavállalók száma 2005 végére 3037 fő volt.
A szervezeti felépítés 2005-ben lényegesen nem változott, a Rába Futómű Kft. és a holdingközpont irányítási szervének összevonását követően finomodott az új struktúra és erősödött a kontroll.
A Rába a folyamatosan változó piaci körülményekhez történő igazodást, a működő rendszerek és folyamatok javítását, valamint új módszerek bevezetését elsősorban a munkavállalók fejlesztésével kívánja támogatni. A 2005. évi képzések főként a team munka és az együttműködés fejlesztésére, valamint a változáskezelés javítására irányultak. A team vezetői készségfejlesztési műhelymunka eredményeként a „változás motorja" címet 11 vezető nyerte el. A további hatékonyságjavulás elősegítésére pedig elindult a több modulból álló Rába Tudásakadémia program előkészítése is.
A társaság a részvényérték és a vezetőilmunkavállalói elkötelezettség növelése érdekében Opciós Részvényvásárlási Programot indított a gazdasági társaságokról szóló törvény által biztosított részvényjuttatási formában. A program minden munkavállaló részére elérhető. A vállalati teljesítményt közvetlenül – és így a részvényértéket közvetve – leginkább



special emphasis is placed on motivating staff supportive of changes. The productive motivation system in compliance with business objectives, which became prevalent in 2005 highly contributed to the rise in the ratio of productivity and per capita increased time spent at work. Adjustment to changing legislation as well as the permanent screening and improvement of the IT system in support of working time measuring and human resource management became Rába's strategy, and part of its daily workings.

salaries. The scheme ensures employees the opportunity to profit from results in proportion to their acquired shares. The one-year lock-up on sales also aims to motivate managers in the interest of long-term productivity and to increase the ownership attitude of every employee. Among the Human Resource methods applied by Rába,

befolyásoló mintegy 50 vezetőtől elvárt, hogy nettó jövedelmük terhére saját részvényt vásároljanak.
A munkavállalók számára pedig lehetőséget ad a program arra, hogy az elért eredményekből a megvásárolt részvények arányában részesüljenek. Az egyéves elidegenítési tilalom is azt a célt szolgálja, hogy a vezetők a hosszú távú eredményességért dolgozzanak, és valamennyi munkavállaló tulajdonosi szemlélete növekedjen.
A Rába által alkalmazott HR eszközök között továbbra is kiemelt hangsúllyal szerepel a változásokat elősegítő munkavállalói kör motiválása. A 2005-ben általánossá vált produktív ösztönző rendszer, az üzleti céloknak megfelelően, nagymértékben segítette a teljesítmény-mutatók és a ledolgozott idő arányának növekedését.
A változó jogszabályokhoz történő igazodás, a munkaidőmérés és a humánerőforrás-gazdálkodást támogató IT rendszer folyamatos kontrollja, hatékonyságának javítása szemléletté, a napi munka részévé vált.

Environmental protection

PREVENTING AND FIGHTING ENVIRONMENTAL DAMAGE

For Rába it is imperative that it should not place any environmental burden on the upcoming generations. Therefore, it expects its group members and property leasing organizations to comply with the relevant rules of the law and to place the least burden on the environment.
Rába's employees working at various levels are informed about the latest environmental issues in staff conferences, the educational process is documented.

The year of 2005 saw the end a two-year waste management project in the frame of which Rába's contracting partner, Alcufer Ltd. spent HUF 25 million on improving the company's waste management through the purchase of selective waste containers, the installment of digital scales and the improvement of Sárvár plant's waste management conditions. In 2005, companies having any interest in Rába spent HUF 133 million on purifying toxic and non-toxic wastes while sales revenues derived from recycled waste amounted to HUF 390 million.
In the course of 2005, the company continued to further its prevention efforts for environmental risks by the elimination of obsolete tanks incompatible with environmental protection standards, containing harmful and inflammable materials. The two plants in Győr and the one in Sárvár spent almost HUF 22 million on contamination-free elimination of these tanks.
In Győr, the industrial territory of the Railway Vehicle plant was transformed into a shopping and residential area after the company managed to eliminate the environmental damage caused previously in the vicinity of the petrol-filling tanks on the plant.

Környezetvédelem

KÖRNYEZETI KÁROK MEGELŐZÉSE ÉS ELHÁRÍTÁSA

A Rába célja, hogy utódainkra semmilyen környezeti terhet ne örökítsen. Ezért valamennyi vállalkozásától, illetve ingatlanjait bérlő szervezetektől a legszigorúbban elvárja, hogy tevékenységeiket a vonatkozó szabályozásoknak megfelelően, a lehető legkisebb környezeti igénybevétellel végezzék. A Rába Nyrt. különböző szinteken dolgozó alkalmazottai konferenciákon, rendszeres belső oktatásokon sajátítják el az aktuális környezetvédelmi tudnivalókat, az oktatásokról dokumentáció készül.

2005-ben befejeződött az a kétéves hulladékgazdálkodási projekt, amelynek keretében a Rába szerződéses partnere, az Alcufer Kft. 25 millió forintot fordított a vállalat hulladékgazdálkodásának fejlesztésére, konkrétan szelektív hulladékgyűjtő konténerek beszerzésére, digitális mérleg telepítésére, valamint a sárvári telephely hulladékgazdálkodási helyzetének javítására. A Rába érdekeltségébe tartozó cégek 2005-ben 133 millió forintot költöttek a veszélyes és nem veszélyes hulladékok ártalmatlanítására, míg a hasznosított hulladékok árbevétele 390 millió forint volt.
A társaság 2005-ben is folytatta a telephelyein a korábbi időszakokban felmerült környezeti károk elhárítását, az üzemen kívül helyezett, a környezetvédelmi szabványoknak nem megfelelő veszélyes és éghető anyagokat tároló tartályok felszámolását. Két győri, illetve sárvári telephelyén összesen közel 22 millió forintot költött e tartályok szennyezésmentes felszámolására.
Győrben megtörtént a Vasúti Jármű telephely ipari területből bevásárló-, illetve lakóövezetté történő átsorolása, miután a társaság sikeresen felszámolta

THE APPLICATION OF THE ISO 14001 STANDARD

In 2005, similar to previous years, all business units and environment polluting property leasers functioned by complying with the environmental operation system regulated by ISO 14001's standards.

THE ENVIRONMENTAL STANDARDS SET BY EU ACCESSION

Hungary 's EU accession goes hand in hand with the general modification of environmental laws and with a rise in environmental protection related registrational and administrative burdens. The company – in order to meet fully the growing number of tasks – is continually improving the Environment Operation System software.
In their airport-based plant in Győr, Rába Axle Ltd. obtained the environmental permit for its operations. The permit set the following air protection measures: the replacement of natural gas heaters for the heat-treatment furnaces with low nitrogen-oxide heaters, the reduction of dust emission and for its measurement, the installment of measuring devices, for which the company planned capital expenditure at a cost of more than HUF 140 million by 2007.
In 2005, Rába obtained the 2005-7 CO emission quota system and got prepared for the monitoring of emissions.
In order to comply fully with the EU's water quality requirements, Rába in 2005, got prepared for the installment of water-rotation cleaning system at its Mór plant. As a result of the HUF-10-million investment in the course of 2006, a minimal amount of technological sewage will be emitted.

a telephelyen található üzemanyag-töltő tartályok környezetében korábban okozott környezetszennyezést.

ISO 14001 SZABVÁNY ALKALMAZÁSA

2005-ben – az előző évekhez hasonlóan – a Rába minden üzletága és valamennyi környezetterhelő bérlő az ISO 14001 szabványban leírt környezetirányítási rendszer szerint végezte tevékenységét.

AZ UNIÓS CSATLAKOZÁS KÖRNYEZETVÉDELMI KÖVETELMÉNYEI

Magyarország uniós csatlakozása együtt jár a környezetvédelmi jogszabályok általános módosításával, a környezetvédelmi regisztrációs és adminisztrációs terhek növekedésével.
A társaság az egyre bővülő feladatok maradéktalan ellátása érdekében folyamatosan fejleszti a Környezet-irányítási Rendszer szoftvert.
A Győr repülőtéri telephelyen működő Rába Futómű Kft. megszerezte a telephelyen folytatott tevékenységre vonatkozó környezetvédelmi engedélyt. Az engedélyben rögzített levegőtisztaság-védelmi feladatok közé a hőkezelő kemencék földgázégőinek nitrogén-oxid-szegény gázégőkre történő cseréje, a porkibocsátás csökkentése és az ennek ellenőrzésére hivatott mérőműszerek beszerzése tartozik, amelyekre a társaság 2007-ig több mint 140 millió forint beruházási költséget tervezett be.
2005-ben a Rába megszerezte a 2005–2007-re vonatkozó szén-dioxid-kvótát, és felkészült a kibocsátások nyomon követésére is.
Az EU vízminőségi követelményeinek történő maradéktalan megfelelés érdekében a Rába 2005-ben felkészült a mór telephely vízvisszaforgató rendszerének üzembe helyezésére, a 2006-ban zajló mintegy 10 millió forintos beruházás nyomán a telephelyről minimális mértékű technológiai szennyvíz fog kikerülni.

Financial statement

We can detect an obvious manifestation of Rába's determined business development, the realization of previously launched projects, and efficiency improving measures in Rába's performance in 2005. Sales revenue reached record highs compared to prior periods and operational profits (HUF 600 million) without depreciation costs were positive following a period of 4 years. Parallel to this, the financial positions of the company also strengthened. Improved productivity figures were reached despite the fact that there was no significant favorable change in the general economic climate.

Consolidated sales revenue for the company grew by 18 % to HUF 47.3 billion in the course of one year. This dynamic growth was generated by the boost in Western European and American sales of the axle business unit and by the continuous military deliveries by the vehicle business unit. Operating profits have shown considerable improvement: the loss remained under HUF 2 billion in contrast to that of HUF 5.1 billion in the previous year. The quarterly operating losses continued to improve which amounted to HUF 983 million in Q1, HUF 535 million in Q2, HUF 369 million in Q3 and only HUF 89 million in Q4.
Financial results for the company showed a loss of HUF 3.1 billion, which contained a profit of HUF 0.7 billion achieved through simple forwarding transactions and an unrealized loss of HUF 3.6 billion resulting from the revaluation of the HUF. The mandatory revaluation upon closing has resulted in an instantaneous but considerable negative effect on the net result of the company. Of this the effect of the revaluation of loans, accounts payable and accounts receivable was HUF -0.8 billion. The rewriting of open forward transactions from previous years amounted to HUF

Pénzügyi értékelés

Az erős üzletfejlesztési tevékenység, a korábban indított projektek felfutása és a működési hatékonyság javítását célzó intézkedések eredménye megmutatkozott a Rába 2005. évi teljesítményében: az elmúlt időszak legmagasabb árbevétele és négy év után pozitív amortizáció nélküli üzemi eredmény (600 millió forint) jellemezte a társaság működését, miközben tovább erősödtek a társaság pénzügyi pozíciói is. A javuló eredményességi mutatókat az általános gazdasági környezet jelentős mértékű kedvező irányú változása nélkül érte el a társaság.

A társaság konszolidált árbevétele 18 százalékkal, 47,3 milliárd forintra nőtt egy év alatt. A dinamikus növekedést elsősorban a futómű üzletág felfutó EU-s és amerikai eladásai, illetve a jármű üzletág folyamatos honvédségi beszállításai generálták.
Az üzemi tevékenység eredménye jelentősen javult: 2 milliárd forint alatti veszteséget mutatott az előző évi 5,1 milliárd forint veszteséggel szemben. Az üzemi veszteségek negyedévenkénti alakulása folyamatosan javuló tendenciát mutat: 2005 I. negyedévében 983 millió forintot, a II. negyedévben 535 millió forintot, a III. negyedévben 369 millió forintot, a IV. negyedévben pedig már csak 89 millió forintot tett ki.
A társaság pénzügyi eredménye 3,1 milliárd forint veszteség, amely egyebek között 0,7 milliárd forint egyszerű határidős ügyleteken realizált eredményt és 3,6 milliárd forint átértékelésből adódó nem realizált értékelési veszteséget tartalmaz. A fordulónapi kötelező átértékelés pillanatnyi, de jelentős negatív hatással volt a vállalat nettó eredményére. Ebből a hitelek, szállítók, vevők átértékelésének hatása –0,8 milliárd forint, az előző évi

-1.4 billion and the effect of the open forward transaction was HUF -1.4 million.
According to the International Financial Reporting Standards (IFRS), the company realized a net profit of HUF 4.8 billion mainly due to the financial loss.
Improved operational efficiency is well reflected in the fact that Rába achieved its significant sales revenue against a 7 % cut in its personnel.
The credit stock of Rába holding also showed very favorable tendencies. The Hungarian Development Bank signed an investment and development credit of HUF 6 billion for the improvement of products from the Axle Business Unit. By December 31, 2005, HUF 2.6 billion of the credit had been transferred.

nyitott határidős ügyletek értékelésének visszaírása –1,4 milliárd forint, a határidős nyitott ügyletek hatása pedig –1,4 millió forint volt.
Meghatározó részben tehát a pénzügyi veszteség miatt a társaság a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok (IFRS) szerint 4,8 milliárd forintos veszteséget könyvelt el.
A működési hatékonyság javulását jól mutatja, hogy a jelentős árbevételt a Rába mintegy 7 százalékkal csökkenő létszámmal érte el.
Kedvezően alakult a társaság hitelállományának összetétele is az év folyamán: a Magyar Fejlesztési Bankkal aláírásra került egy 6 milliárd forint értékű beruházási és fejlesztési hitel, melynek célja futóműtermékek kovácsolásának és megmunkálásának fejlesztése. Ebből a hitelből 2005. december 31-ig 2,6 milliárd forint került folyósításra.

Deloitte.

Deloitte Auditing and Consulting Ltd.
H-1068 Budapest, Dózsa György út 84/C., Hungary
H-1438 Budapest, P.O.Box 471., Hungary

Tel: +36 (1) 428-6800
Fax: +36 (1) 428-6801
www.deloitte.com/Hungary

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To the Shareholders of RÁBA Járműipari Holding Nyrt.

We have audited the consolidated financial statements of RÁBA Járműipari Holding Nyrt. and its subsidiaries („the Group"), which are comprised of the consolidated balance sheet as of December 31, 2005, and the related consolidated statements of income, changes in equity and cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union, from which the accompanying summarized financial statements - included on pages 38-69 of these Annual Report -, were derived. In our report dated March 24, 2006 we expressed an unqualified opinion on the consolidated financial statements.

In our opinion, the accompanying summarized financial statements are consistent, in all material respects, with the financial statements from which they were derived.

For a better understanding of the Group's financial position and the results of its operations for the year ended December 31, 2005 and of the scope of our audit, the summarized financial statements should be read in conjunction with the consolidated financial statements prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union, from which the summarized financial statements were derived and our report thereon.

Budapest , March 24, 2006

Jack Bell
Deloitte
Auditing and Consulting Ltd.
000083

dr. Ladó Judit
registered auditor
003510

Deloitte.

Deloitte Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft.
1068 Budapest, Dózsa György út 84/C.
Levélcím: 1438 Budapest Pf. 471

Tel: +36 (1) 428-6800
Fax: +36 (1) 428-6801
www.deloitte.com/Hungary

FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

A RÁBA Járműipari Holding Nyrt. tulajdonosai részére:

A Nemzetközi Könyvvizsgálati Szabványok alapján elvégeztük a RÁBA Járműipari Holding Nyrt. és leányvállalatai (a „Csoport") 2005. december 31-i, az Európai Unió által elfogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolókészítési Standardok szerint készült konszolidált pénzügyi kimutatásainak könyvvizsgálatát, amely pénzügyi kimutatások a 2005. december 31-i konszolidált mérleget, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó konszolidált eredménykimutatást, saját tőke változás kimutatását és cash flow-kimutatását, valamint a jelentős számviteli politikák összefoglalását és az egyéb kiegészítő megjegyzéseket tartalmazzák és amely konszolidált pénzügyi kimutatásokból a mellékelt szűkített pénzügyi kimutatások - amelyek ezen éves jelentés 38-69. oldalain találhatóak - származnak. 2006. március 24-i keltezésű könyvvizsgálói jelentésünkben korlátozás nélküli hitelesítő záradékot adtunk ki a konszolidált pénzügyi kimutatásokról.

Véleményünk szerint a mellékelt szűkített pénzügyi kimutatások minden lényeges összefüggést tekintve megegyeznek az alapul szolgáló konszolidált beszámolóval.

A Csoport 2005. december 31-i pénzügyi helyzetének, tevékenysége eredményének, valamint könyvvizsgálatunk hatókörének jobb megértése érdekében a mellékelt szűkített pénzügyi kimutatásokat az alapul vett, az Európai Unió által elfogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolókészítési Standardok szerint készült konszolidált pénzügyi kimutatásokkal és az arról készített független könyvvizsgálói jelentéssel együtt célszerű olvasni.

Budapest, 2006. március 24.

Jack Bell Deloitte Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft. 000083	dr. Ladó Judit bejegyzett könyvvizsgáló 003510

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

		figures provided in HUF thousand
	2005	2004 (restated)
FIXED ASSETS		
Property, plant and equipment	17,484,407	18,224,037
Intangible assets	175,244	267,781
Other investments	10,218	103,203
Long-term receivables	376,668	0
Deferred tax assets	1,966,504	1,618,354
	20,013,041	20,213,375
CURRENT ASSETS		
Inventory	8,628,222	8,362,126
Receivables	7,396,220	8,115,742
Reclaimable taxes	913,951	1,070,501
Investments	80,000	350,000
Cash and cash equivalents	888,218	915,582
	17,906,611	18,813,951
TOTAL ASSETS	**37,919,652**	**39,027,326**
CAPITAL AND RESERVES		
Share capital	12,780,552	12,687,766
Capital reserve	6,832,404	6,854,765
Retained earnings	-7,035,292	-2,278,156
	12,577,664	17,264,375
LONG-TERM LIABILITIES	7,200,115	4,487,016
CURRENT LIABILITIES		
Short-term part of long-term loans	2,952,155	1,489,358
Short-term loans	3,297,680	3,751,131
Liabilities	11,386,937	11,492,441
Provisions	505,101	543,005
	18,141,873	17,275,935
TOTAL LIABILITIES	**37,919,652**	**39,027,326**

KONSZOLIDÁLT MÉRLEG

Adatok ezer forintban

	2005	2004 (korrigált)
BEFEKTETETT ESZKÖZÖK		
Ingatlanok, gépek, berendezések	17.484.407	18.224.037
Immateriális javak	175.244	267.781
Egyéb befektetések	10.218	103.203
Hosszú lejáratú követelés	376.668	0
Halasztottadó-követelés	1.966.504	1.618.354
	20.013.041	20.213.375
FORGÓESZKÖZÖK		
Készletek	8.628.222	8.362.126
Követelések	7.396.220	8.115.742
Visszaigényelhető adók	913.951	1.070.501
Pénzügyi befektetések	80.000	350.000
Pénzeszközök	888.218	915.582
	17.906.611	18.813.951
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	**37.919.652**	**39.027.326**
TŐKE ÉS TARTALÉKOK		
Jegyzett tőke	12.780.552	12.687.766
Tőketartalék	6.832.404	6.854.765
Eredménytartalék	–7.035.292	–2.278.156
	12.577.664	17.264.375
HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	7.200.115	4.487.016
RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK		
Hosszú lejáratú hitelek éven belül esedékes része	2.952.155	1.489.358
Rövid lejáratú hitelek	3.297.680	3.751.131
Kötelezettségek	11.386.937	11.492.441
Céltartalék	505.101	543.005
	18.141.873	17.275.935
FORRÁSOK ÖSSZESEN	**37.919.652**	**39.027.326**

CONSOLIDATED STATEMENT OF OPERATION

figures provided in HUF thousand

	2005	2004
OPERATING INCOME		
Revenues	47,345,988	40,154,816
Direct cost of sales	-38,104,626	-33,924,309
GROSS PROFIT	9,241,362	6,230,507
OTHER ITEMS RELATING TO OPERATIONS		
Selling expenses	-914,935	-1,046,487
General and administrative expenses	-12,122,847	-12,290,433
Other income, net	1,820,007	1,948,505
	-11,217,775	-11,388,415
OPERATING PROFIT BEFORE INTEREST AND INCOME TAXES	-1,976,413	-5,157,908
Net financial income / expenditure	-3,128,873	6,794,109
Income from associates	0	142,514
PROFIT BEFORE TAX	-5,105,286	1,778,715
Income taxes	348,150	-144,036
PROFIT AFTER TAX	-4,757,136	1,634,679
EARNINGS PER SHARE (HUF/SHARE)	**-374**	**129**

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN SHAREHOLDERS' EQUITY

figures provided in HUF thousand

	Stock-capital	Capital reserve	Profit-reserve	Total
Balance as at January 1, 2004	12,687,766	6,854,765	-4,131,435	15,411,096
Restatement of prior period			218,600	218,600
RESTATED BALANCE AS AT JANUARY 1, 2004	12,687,766	6,854,765	-3,912,835	15,629,696
Profit for the year			1,634,679	1,634,679
RESTATED BALANCE AS AT DECEMBER 31, 2004	12,687,766	6,854,765	-2,278,156	17,264,375
Restated balance as at January 1, 2005	12,687,766	6,854,765	-2,278,156	17,264,375
Loss for the year			-4,757,136	-4,757,136
Share based payment[1]	92,786	-22,361		70,425
BALANCE AS AT DECEMBER 31, 2005	**12,780,552**	**6,832,404**	**-7,035,292**	**12,577,664**

[1] The Company provided own shares for the management as incentive, which was carried out through the provision of 92,786 treasury shares.

KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYKIMUTATÁS

Adatok ezer forintban

	2005	2004
ÜZLETI TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE		
Árbevétel	47.345.988	40.154.816
Értékesítés közvetlen önköltsége	–38.104.626	–33.924.309
BRUTTÓ EREDMÉNY	9.241.362	6.230.507
AZ ÜZLETI TEVÉKENYSÉGHEZ KAPCSOLÓDÓ EGYÉB TÉTELEK		
Értékesítési költség	–914.935	–1.046.487
Általános és igazgatási költségek	–12.122.847	–12.290.433
Egyéb nettó bevételek	1.820.007	1.948.505
	–11.217.775	–11.388.415
KAMATFIZETÉS ÉS ADÓZÁS ELŐTTI ÜZLETI EREDMÉNY	–1.976.413	–5.157.908
Nettó pénzügyi bevétel/Ráfordítások	–3.128.873	6.794.109
Bevétel kapcsolt vállalatoktól	0	142.514
ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY	–5.105.286	1.778.715
Eredményt terhelő adók	348.150	–144.036
ADÓZÁS UTÁNI EREDMÉNY	–4.757.136	1.634.679
RÉSZVÉNYENKÉNTI NYEREŞÉG (FT/RÉSZVÉNY)	**–374**	**129**

KONSZOLIDÁLT SAJÁTTŐKE-VÁLTOZÁS KIMUTATÁSA

Adatok ezer forintban

	Részvénytőke	Tőketartalék	Eredmény-tartalék	Összesen
Egyenleg 2004. január 1-jén	12.687.766	6.854.765	–4.131.435	15.411.096
Korrekció			218.600	218.600
KORRIGÁLT EGYENLEG 2004. JANUÁR 1-JÉN	12.687.766	6.854.765	–3.912.835	15.629.696
Mérleg szerinti eredmény			1.634.679	1.634.679
EGYENLEG 2004. DECEMBER 31-ÉN	12.687.766	6.854.765	–2.278.156	17.264.375
Korrigált egyenleg 2005. január 1-jén	12.687.766	6.854.765	–2.278.156	17.264.375
Mérleg szerinti eredmény			–4.757.136	–4.757.136
Saját részvény dolgozói juttatás[1]	92.786	–22.361		70.425
EGYENLEG 2005. DECEMBER 31-ÉN	**12.780.552**	**6.832.404**	**–7.035.292**	**12.577.664**

[1] A Társaság vezetőit ösztönző részvényjuttatásban részesítette, melyet a vállalat 92.786 darab saját részvény juttatással valósított meg.

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH-FLOW

figures provided in HUF thousand

	2005	2004
CASH FLOW FROM OPERATIONS		
Profit / Loss after taxes excluding share of associates' profit	-4,757,136	1,492,165
Revenues and expenses not affecting operating cash flows	2,480,940	1,649,792
Changes in working capital	-951,024	-1,356,114
	-3,227,220	1,785,843
CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES		
Net decrease of securities	350,000	2,450
Loans and credits received	4,424,801	3,382,666
Repayment of loans and credits	-702,356	-6,291,962
	4,072,445	-2,906,846
CASH-FLOWS FROM INVESTMENT ACTIVITIES		
Proceeds from sale of fixed assets	808,797	824,718
Changes of financial investments	12,985	5,810
Proceeds from sale of investments	0	1,975,000
Purchase of fixed assets	-1,694,371	-1,084,695
	-872,589	1,720,833
INCREASE / (DECREASE) OF CASH	-27,364	599,830
Balance of cash and cash equivalents as at the beginning of the year	915,582	315,752
Balance of cash and cash equivalents as at the end of the year	888,218	915,582

KONSZOLIDÁLT CASH-FLOW KIMUTATÁS

Adatok ezer forintban

	2005	2004
SZOKÁSOS TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ PÉNZESZKÖZVÁLTOZÁS		
Adózás utáni eredmény kapcsolt vállalat nyereségéből való részesedés nélkül	–4.757.136	1.492.165
A szokásos tevékenység pénzeszközváltozását nem befolyásoló bevételek és kiadások	2.480.940	1.649.792
A szokásos tevékenységhez kapcsolódó eszközök és források változása	–951.024	–1.356.114
	–3.227.220	1.785.843
PÉNZÜGYI MŰVELETEK MIATTI PÉNZESZKÖZVÁLTOZÁS		
Értékpapírok nettó (növekedése)/csökkenése	350.000	2.450
Hitel- és kölcsönfelvétel	4.424.801	3.382.666
Hitel- és kölcsöntörlesztés, -visszafizetés	–702.356	–6.291.962
	4.072.445	–2.906.846
BEFEKTETÉSI TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ PÉNZESZKÖZVÁLTOZÁS		
Tárgyi eszközök értékesítéséből származó bevétel	808.797	824.718
Pénzügyi befektetésállomány változása	12.985	5.810
Befektetések eladásából származó bevétel	0	1.975.000
Befektetett eszközök vásárlása	–1.694.371	–1.084.695
	–872.589	1.720.833
PÉNZESZKÖZÖK NÖVEKEDÉSE/(CSÖKKENÉSE)	–27.364	599.830
Pénzeszközök állománya az év elején	915.582	315.752
Pénzeszközök állománya az év végén	888.218	915.582

PRINCIPAL ACTIVITIES

RÁBA Járműipari Holding Nyrt. ("the Company" or "Rába Nyrt.") is a company registered under the laws of Hungary. The Company was transformed from a state owned enterprise into a company limited by shares on 1 January 1992, in accordance with Act XIII of 1989 on Transformations.

The name of the parent company was changed from Rába Járműipari Holding Részvénytársaság to Rába Járműipari Holding Nyilvánosan Működő Részvénytársaság as of December 6, 2005.

The principal activities of the Company, its subsidiaries and associates (Note 6) ("the Group") are the manufacture of vehicle components, principally axles and chassis. Rába Járműipari Alkatrészgyártó Kft. manufactures parts of buses and cars.

BASIS OF PREPARATION

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union (the "EU"). IFRS as adopted by the EU do not currently differ from IFRS as issued by the International Accounting Standards Board (IASB), except for portfolio hedge accounting under IAS 39 which has not been approved by the EU. The Company does not have any transactions which would qualify as a portfolio hedge.

The financial statements are presented in Hungarian Forints (HUF), rounded to the nearest thousand.

The accompanying financial statements differ from the Company's Hungarian statutory financial statements. The differences arise from the application of accounting principles generally required for use in recording and valuing transactions under International Financial Reporting Standards when these in some cases differ from the requirements of Hungarian laws and regulations.

COMPANIES INVOLVED IN THE CONSOLIDATION

figures provided in %

	Shareholding	
	2005	2004
Rába Futómű Kft.	100	100
Rába Járműipari Alkatrészgyártó Kft.	100	100
Rába Jármű Kft.	100	100
Rába Ipartechnikai Szolgáltató Kft.	100	100
Rába Vagyonkezelő Kft	100	100

RESTATEMENT

The Company recorded research and development costs for the years preceding 2004 in an amount thHUF 218,600 higher than the actual costs. The restatement affects the following lines of the financial statements:

figures provided in HUF thousand

January 1, 2004	Opening	Restatement	Restated opening
FIXED ASSETS			
Cost			
Machines and equipment	23,798,768	218,600	24,017,368
Property, plant and equipment			
TOTAL	37,171,575	218,600	37,390,175
Net book value			
Machines and equipment	9,131,095	218,600	9,349,695
Property, plant and equipment			
TOTAL	19,890,730	218,600	20,109,330
EQUITY			
Retained earnings	(4,131,435)	218,600	(3,912,835)
TOTAL SHAREHOLDERS' EQUITY	15,411,096	218,600	15,629,696

ALAPTEVÉKENYSÉG

A Rába Járműipari Holding Nyrt. („a Társaság” vagy „Rába Nyrt.”) a magyar törvények szerint bejegyzett társaság.
A Társaság 1992. január 1-jén állami tulajdonú vállalatból részvénytársasággá alakult az átalakulásról szóló 1989. évi XIII. törvény alapján.
Az anyavállalat neve Rába Járműipari Holding Részvénytársaságról Rába Járműipari Holding Nyilvánosan Működő Részvénytársaságra változott 2005. december 6-i időponttal.
A Társaság, leányvállalatai és kapcsolt vállalkozásai (6. megjegyzés) („a Csoport”) alapvető tevékenysége a gépjárműipari főegységek, ezen belül elsősorban futóművek, alvázak gyártása. A Rába Alkatrészgyártó Kft. különféle járművekhez alkatrészeket gyárt.

A PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOK ÖSSZEÁLLÍTÁSÁNAK ALAPJA

A konszolidált pénzügyi kimutatások az Európai Unió („EU”) által elfogadott Nemzetközi Beszámolókészítési Szabványok (a továbbiakban: IFRS) szerint készültek. Az EU által elfogadott IFRS jelenleg nem különbözik a Nemzetközi Számviteli Szabványok Bizottsága (IASB) által kiadott IFRS-től, kivéve az IAS 39 portfólió fedezeti ügyletre vonatkozó szabályozását, melyet nem fogadott el az EU. A Társaságnak nincs olyan tranzakciója, mely portfóliófedezeti ügyletnek minősülne.
A pénzügyi kimutatások összegei magyar forintban (Ft) értendők, és ezer forintban (E Ft), kerekítve kerülnek kimutatásra.
Jelen pénzügyi kimutatások különböznek a Társaságnak a magyar előírások szerint összeállított beszámolójától.
A különbség abból adódik, hogy a gazdasági események rögzítésére és értékelésére alkalmazandó, a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolókészítési Standardok által általánosan megkívánt számviteli elvek bizonyos esetekben különböznek a magyar törvények és szabályozások előírásaitól.

KONSZOLIDÁCIÓBA BEVONT TÁRSASÁGOK

Adatok %-ban

	Tulajdonosi részesedés	
	2005	2004
Rába Futómű Kft.	100	100
Rába Járműipari Alkatrészgyártó Kft.	100	100
Rába Jármű Kft.	100	100
Rába Ipartechnikai Szolgáltató Kft.	100	100
Rába Vagyonkezelő Kft.	100	100

KORREKCIÓ

A Társaság a 2004 előtti években a valósnál 218.600 ezer forinttal több kutatás-fejlesztési költséget számolt el. A korrekció a beszámoló következő sorait érinti:

Adatok ezer forintban

2004. január 1-jén	Nyitó	Korrekció	Korrigált nyitó
TÁRGYI ESZKÖZÖK			
Bekerülési érték			
Gépek, berendezések	23.798.768	218.600	24.017.368
INGATLANOK, GÉPEK, BERENDEZÉSEK ÖSSZESEN	37.171.575	218.600	37.390.175
Nettó érték			
Gépek, berendezések	9.131.095	218.600	9.349.695
INGATLANOK, GÉPEK, BERENDEZÉSEK ÖSSZESEN	19.890.730	218.600	20.109.330
SAJÁT TŐKE			
Eredménytartalék	(4.131.435)	218.600	(3.912.835)
SAJÁT TŐKE ÖSSZESEN	15.411.096	218.600	15.629.696

PROPERTY, PLANT EQUIPMENT

As of December 31, 2004 figures provided in HUF thousand

	Tangible assets			
	Land and buildings	Machines and equipment	Investments	Total
HISTORICAL COST				
Balance as of January 1, 2004	13,092,664	23,798,768	280,143	37,171,575
Restatement		218,600		218,600
RESTATED BALANCE AS OF JANUARY 1, 2004	13,092,664	24,017,368	280,143	37,390,175
Addition	113,061	1,129,405	9,124	1,251,590
Disposal	-213,225	-1,007,024	-	-1,220,249
BALANCE AS OF DECEMBER 31, 2004	12,992,500	24,139,749	289,267	37,421,516
ACCUMULATED DEPRECIATION				
Balance as of January 1, 2004	2,613,172	14,667,673	-	17,280,845
Disposal	-41,824	-404,483	-	-446,307
Depreciation	250,858	2,112,083	-	2,362,941
BALANCE AS OF DECEMBER 31, 2004	2,822,206	16,375,273	-	19,197,479
NET BOOK VALUE AS OF JANUARY 1, 2004	10,479,492	9,349,695	280,143	20,109,330
NET BOOK VALUE AS OF DECEMBER 31, 2004	**10,170,294**	**7,764,476**	**289,267**	**18,224,037**

As of December 31, 2005 figures provided in HUF thousand

	Tangible assets			
	Land and buildings	Machines and equipment	Investments	Total
HISTORICAL COST				
Balance as of January 1, 2005	12,992,500	24,139,749	289,267	37,421,516
Addition	277,236	1,186,846	151,033	1,615,115
Disposal	-358,416	-393,320	-751,736	
BALANCE AS OF DECEMBER 31, 2005	12,911,320	24,933,275	440,300	38,284,895
ACCUMULATED DEPRECIATION				
Balance as of January 1, 2005	2,822,206	16,375,273	-	19,197,479
Disposal	-108,008	-605,290	-	-713,298
Depreciation	249,541	2,066,766	-	2,316,307
BALANCE AS OF DECEMBER 31, 2005	2,963,739	17,836,749	-	20,800,488
NET BOOK VALUE AS OF JANUARY 1, 2005	10,170,294	7,764,476	289,267	18,224,037
NET BOOK VALUE AS OF DECEMBER 31, 2005	**9,947,581**	**7,096,526**	**440,300**	**17,484,407**

INGATLANOK, GÉPEK, BERENDEZÉSEK

2004. december 31-én Adatok ezer forintban

	Tárgyi eszközök			
	Ingatlanok	Gépek, berendezések	Beruházások	Összesen
BEKERÜLÉSI ÉRTÉK				
2004. január 1-jei egyenleg	13.092.664	23.798.768	280.143	37.171.575
Korrekció		218.600		218.600
KORRIGÁLT 2004. JAN. 1-JEI EGYENLEG	13.092.664	24.017.368	280.143	37.390.175
Növekedés	113.061	1.129.405	9.124	1.251.590
Csökkenés	–213.225	–1.007.024	–	–1.220.249
2004. DECEMBER 31-I EGYENLEG	12.992.500	24.139.749	289.267	37.421.516
HALMOZOTT ÉRTÉKCSÖKKENÉS				
2004. január 1-jei egyenleg	2.613.172	14.667.673	–	17.280.845
Csökkenés	–41.824	–404.483	–	–446.307
Értékcsökkenés	250.858	2.112.083	–	2.362.941
2004. DECEMBER 31-I EGYENLEG	2.822.206	16.375.273	–	19.197.479
2004. JANUÁR 1-JEI NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	10.479.492	9.349.695	280.143	20.109.330
2004. DECEMBER 31-I NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	**10.170.294**	**7.764.476**	**289.267**	**18.224.037**

2005. december 31-én Adatok ezer forintban

	Tárgyi eszközök			
	Ingatlanok	Gépek, berendezések	Beruházások	Összesen
BEKERÜLÉSI ÉRTÉK				
2005. január 1-jei egyenleg	12.992.500	24.139.749	289.267	37.421.516
Növekedés	277.236	1.186.846	151.033	1.615.115
Csökkenés	–358.416	–393.320	–	–751.736
2005. DECEMBER 31-I EGYENLEG	12.911.320	24.933.275	440.300	38.284.895
HALMOZOTT ÉRTÉKCSÖKKENÉS				
2005. január 1-jei egyenleg	2.822.206	16.375.273	–	19.197.479
Csökkenés	–108.008	–605.290	–	–713.298
Értékcsökkenés	249.541	2.066.766	–	2.316.307
2005. DECEMBER 31-I EGYENLEG	2.963.739	17.836.749	–	20.800.488
2005. JANUÁR 1-JEI NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	10.170.294	7.764.476	289.267	18.224.037
2005. DECEMBER 31-I NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	**9.947.581**	**7.096.526**	**440.300**	**17.484.407**

INTANGIBLE ASSETS (LICENSES)

figures provided in HUF thousand

	Intangible assets	
	2005	2004
HISTORICAL COST		
Balance as of January 1	550,648	169,280
Addition	258,577	639,225
Disposal	-58,792	-257,857
BALANCE AS OF DECEMBER 31	750,433	550,648
ACCUMULATED DEPRECIATION		
Balance as of January 1	282,867	74,748
Addition	297,199	289,133
Disposal	-4,877	-81,014
BALANCE AS OF DECEMBER 31	575,189	282,867
NET VALUE AS OF JANUARY 1	267,781	94,532
NET BOOK VALUE AS OF DECEMBER 31	175,244	267,781

DEFERRED TAX

figures provided in HUF thousand

	Opening	Increase	Decrease	Current year effect	Closing
Contribution in kind – revaluation	224,279	0	81,230	-81,230	143,049
Derivative transactions	-224,349	217,071	-224,349	441,420	217,071
Finance lease	0	342	0	342	342
Discounting of long-term receivables	0	5,805	0	5,805	5,805
Research & development	0	79,664	0	79,664	79,664
Government grant	0	3,180	0	3,180	3,180
Allowance for trade receivables	0	115,345	0	115,345	115,345
Provisions	0	80,816	0	80,816	80,816
Depreciation difference	0	-18,061	0	-18,061	-18,061
DEFERRED LOSSES					
Running gear	1,254,708	0	422,601	-422,601	832,107
Holding	351,680	155,506	0	155,506	507,186
Vehicle	12,036	0	12,036	-12,036	0
TOTAL	1,618,354	639,668	291,518	348,150	1,966,504

The amount of thHUF 1,966,504 in the balance sheet line of deferred tax assets is recorded within assets; income recognised in the current year is thHUF 348,150.
As at the balance sheet date the Group had unrecognised tax losses (negative tax base) in the amount of thHUF 14,563,988 (2004: thHUF 10,115,150), which may be used to decrease the tax base in case of future profits. Deferred tax assets on losses of thHUF 7,398,669 (2004: thHUF 10,115,150) were recognised. No deferred tax assets were recognised for the remaining value of thHUF 7,165,319 (2004: thHUF 0), as the usability of these tax assets is uncertain based on the level of profits expected in the foreseeable future. The losses may be carried over to an indefinite period.

INVENTORIES

Inventories comprise the following:

figures provided in HUF thousand

	2005	2004
Materials	3,838,981	4,143,815
Work in progress	2,425,484	2,167,848
Finished goods	2,735,483	2,701,225
Goods	20,580	15,711
Impairment	-392,306	-666,473
	8,628,222	8,362,126

IMMATERIÁLIS JAVAK (LICENCEK)

Adatok ezer forintban

	Immateriális javak	
	2005. év	2004. év
BEKERÜLÉSI ÉRTÉK		
Január 1-jei egyenleg	550.648	169.280
Növekedés	258.577	639.225
Csökkenés	–58.792	–257.857
DECEMBER 31-I EGYENLEG	750.433	550.648
HALMOZOTT ÉRTÉKCSÖKKENÉS		
Január 1-jei egyenleg	282.867	74.748
Növekedés	297.199	289.133
Csökkenés	–4.877	–81.014
DECEMBER 31-I EGYENLEG	575.189	282.867
JANUÁR 1-JEI NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	267.781	94.532
DECEMBER 31-I NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	175.244	267.781

HALASZTOTT ADÓ

Adatok ezer forintban

	Nyitó	Képzés	Feloldás	Tárgyévi hatás	Záró
Apport felértékelés	224,279	0	81,230	–81,230	143,049
Derivatív ügyletek	–224,349	217,071	–224,349	441,420	217,071
Pénzügyi lízingek	0	342	0	342	342
Hosszú lejáratú követelések diszkontálása	0	5,805	0	5,805	5,805
Kutatás-fejlesztés	0	79,664	0	79,664	79,664
Támogatásmódosítás	0	3,180	0	3,180	3,180
Vevőértékvesztés	0	115,345	0	115,345	115,345
Céltartalék	0	80,816	0	80,816	80,816
Écs differencia	0	–18,061	0	–18,061	–18,061
ELHATÁROLT VESZTESÉGEK					
Futómű	1,254,708	0	422,601	–422,601	832,107
Holding	351,680	155,506	0	155,506	507,186
Jármű	12,036	0	12,036	–12,036	0
ÖSSZESEN	1,618,354	639,668	291,518	348,150	1,966,504

Az 1.966.504 ezer forint a halasztott adókövetelés mérlegsoron, az eszközök között kerül kimutatásra, a tárgyévben elszámolt bevétel 348.150 ezer forint.
A mérlegkészítés napján a Csoportnak 14,563,988 EFt (2004: 10,115,150 EFt) fel nem használt adóvesztesége (negatív adóalap) van, mely jövőbeli profitképződés esetén az adóalap csökkentésére felhasználható. Halasztott adókövetelés 7,398,669 EFt (2004: 10,115,150 EFt) veszteség után lett képezve ilyen veszteségekre. A maradék 7,165,319 EFt-ra (2004: 0 EFt) nem lett halasztott adókövetelés képezve, mivel a belátható időn belül várhatóan képződő jövőbeni nyereségek alapján ezen adókövetelés érvényesíthetősége bizonytalan. A veszteségek határozatlan időre továbbvihetők.

KÉSZLETEK

A készletek a következő elemeket tartalmazzák:

Adatok ezer forintban

	2005	2004
Anyagok	3.838.981	4.143.815
Befejezetlen termelés	2.425.484	2.167.848
Késztermékek	2.735.483	2.701.225
Áruk	20.580	15.711
Értékvesztés	–392.306	–666.473
	8.628.222	8.362.126

Impairment for inventories:

		figures provided in HUF thousand
	Materials	Finished goods
Opening value	532,216	134,257
Addition	92,556	26,102
Disposal	-368,731	-24,094
CLOSING VALUE:	256,041	136,265

RECEIVABLES

Accounts receivable comprise the following:

		figures provided in HUF thousand
	2005	2004
Trade receivables	7,494,894	7,049,436
Allowance for doubtful receivables	-720,905	-882,685
NET TRADE RECEIVABLES	6,773,989	6,166,751
Unrealised gain on derivatives	–	1,402,182
Prepayments, advances	63,400	131,110
Advances on construction projects	177,834	25,212
Advances on inventories	123,863	129,301
Other receivables	257,134	261,186
	7,396,220	**8,115,742**

Trade receivables are valued individually, as a result of which allowance is recognised with the inclusion of collection risks.
Allowance for trade receivables:

	figures provided in HUF thousand
	2005
Opening value	882,685
Addition	142,047
Disposal	-304,293
Revaluation	466
CLOSING VALUE:	720,905

LONG-TERM RECEIVABLES

This balance sheet line contains long-term receivables, which are recognised at a discounted value in the balance sheet under fixed assets. Long-term receivables include the following:

Description	Original value	Discounting effect	Discounted value
Engel+IPT manager	387,592	32,288	355,304
OOOJUNITELS	25,358	3,994	21,364
TOTAL	412,950	36,282	376,668

ISSUED CAPITAL AND RETAINED EARNINGS

Issued capital includes the following:
The Company has 13,473,446 pieces of ordinary shares with a nominal value of HUF 1,000 each in issue as of December 31, 2005 and 2004, listed in the category "A" of the Budapest Stock Exchange. The holders of ordinary shares are entitled to receive dividends as declared and are entitled to one vote per share at general meetings of the Company.
The issued capital is reduced by the nominal value of repurchased own shares.
No changes occurred in the number of shares during the current year.
The shares of the Company are listed on Budapest Stock Exchange.

Készletek értékvesztése:

		Adatok ezer forintban
	Anyagok	Késztermékek
Nyitó érték	532.216	134.257
Növekedés	92.556	26.102
Csökkenés	–368.731	–24.094
ZÁRÓ ÉRTÉK	256.041	136.265

KÖVETELÉSEK

A követelések a következő elemeket tartalmazzák:

		Adatok ezer forintban
	2005	2004
Vevők	7.494.894	7.049.436
Kétes követelésekre elszámolt értékvesztés	–720.905	–882.685
NETTÓ VEVŐÁLLOMÁNY	6.773.989	6.166.751
Derivatív ügyletek nem realizált árfolyamnyeresége	0	1.402.182
Aktív időbeli elhatárolások, előlegek	63.400	131.110
Beruházásokra adott előlegek	177.834	25.212
Készletekre adott előlegek	123.863	129.301
Egyéb követelések	257.134	261.186
	7.396.220	**8.115.742**

A vevőkövetelések egyedileg értékeltek, melynek eredményeként a behajtási kockázatokat is figyelembe véve számoljuk el az értékvesztéseket.

Vevői értékvesztés alakulása:

	Adatok ezer forintban
	2005. év
NYITÓ ÉRTÉK	882.685
Növekedés	142.047
Csökkenés	–304.293
Átértékelés	466
ZÁRÓ ÉRTÉK	720.905

HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖVETELÉSEK

Ezen a mérlegsoron kerülnek kimutatásra a hosszú lejáratú követelések, melyeket diszkontált értéken mutatunk ki a mérlegben a befektetett eszközök között. A hosszú lejáratú követelések az alábbiakat tartalmazzák:

Megnevezés	Eredeti érték		Diszkontálás hatása		Diszkontált érték
Engel + IPT menedzser	387.592		32.288		355.304
OOOJUNITELS	25.358		3.994		21.364
ÖSSZESEN	412.950		36.282		376.668

JEGYZETT TŐKE ÉS EREDMÉNYTARTALÉK

A jegyzett tőke a következőket tartalmazza:

A Társaság 2005. és 2004. december 31-én 13.473.446 darab egyenként 1.000 Ft névértékű, névre szóló, a Budapesti Értéktőzsde „A” kategóriájában jegyzett törzsrészvénnyel rendelkezik.

A törzsrészvények az időszakosan meghirdetett osztalékra jogosítanak, és részvényenként egy szavazatot jelentenek a Társaság közgyűlésein.

A visszavásárolt saját részvény névértékével a jegyzett tőke csökkentve van.

A részvények darabszámában a tárgyév során változás nem volt.

A Társaság részvényeit a Budapesti Értéktőzsdén jegyzik.

As at 31 December 2005 and 2004 the registry of shareholders indicated that shareholders were as follows:

		figures provided in %
	2005	2004
SHAREHOLDERS		
Private investors	65.9	59.7
Municipality of Győr	7.2	7.2
DRB Hicom Group	10.9	10.9
EBRD 10.9	10.9	
Treasury stock	5.1	5.8
Rába Investments Limited	0.0	5.5
	100.0	100.0

The Company has no reserves for the payment of dividends.

INTEREST-BEARING LOANS AND BORROWINGS

Interest-bearing loans and borrowings comprise the following:

		figures provided in HUF thousand
	2005	2004
LONG-TERM LIABILITIES		
Collateralised loans and borrowings	6,525,104	3,371,449
Non-collateralised loans and borrowings	557,406	994,668
Finance lease	117,605	120,899
	7,200,115	4,487,016
SHORT-TERM PART OF LONG-TERM LOANS		
The part of collateralised long-term loans and borrowings due within a year	2,394,749	992,024
The part of non-collateralised long-term loans and borrowings due within a year	557,406	497,334
	2,952,155	1,489,358
LOANS AND BORROWINGS BY EXPIRY		
Within one year	2,952,155	1,489,358
2-5 years	7,111,466	4,366,117
Over 5 years	–	–
CURRENT LIABILITIES		
COLLATERALISED SHORT-TERM LOANS AND BORROWINGS	3,297,680	3,751,131

The long-term borrowings received in previous years are secured on certain fixed assets.
Loans and borrowings can be analysed by currency as follows:

- USD: 30%
- EUR: 58%
- HUF: 12%

In 2004 and 2005 the interest of short-term loans denominated in HUF is 1 month BUBOR (Budapest Interbank Offer Rate) + 1.0 % – 1.5 %.
In 2004 and 2005 the interest of long-term loans denominated in foreign currency is CIRR 5 year fixed interest rate or EURIBOR + 1.15 %. The interest of the short-term loans denominated in foreign currency is EURIBOR/USDLIBOR + 1.0-1.5 %.

A részvénykönyvben 2005. és 2004. december 31-én az alábbi részvénytulajdonosokat tartották nyilván:

		Adatok %-ban
	2005	2004
TULAJDONOSOK		
Magánbefektetők	65,9	59,7
Győri Önkormányzat	7,2	7,2
DRB Hicom Group	10,9	10,9
EBRD	10,9	10,9
Saját részvény	5,1	5,8
Rába Investments Limited	0,0	5,5
	100,0	100,0

A Társaságnak osztalékfizetésre felhasználható eredménytartaléka nincs.

KAMATOZÓ HITELEK ÉS KÖLCSÖNÖK

A kamatozó hitelek és kölcsönök állománya a következő elemeket tartalmazza:

		Adatok ezer forintban
	2005	2004
HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK		
Bankhitelek és kölcsönök biztosítékkal	6.525.104	3.371.449
Bankhitelek és kölcsönök biztosíték nélkül	557.406	994.668
Pénzügyi lízing	117.605	120.899
	7.200.115	4.487.016
HOSSZÚ LEJÁRATÚ HITELEK ÉVEN BELÜL ESEDÉKES RÉSZE		
Hosszú lejáratú hitelek és kölcsönök egy éven belül esedékes része – biztosítékkal	2.394.749	992.024
Hosszú lejáratú hitelek és kölcsönök egy éven belül esedékes része – biztosíték nélkül	557.406	497.334
	2.952.155	1.489.358
BANKHITELEK ÉS KÖLCSÖNÖK LEJÁRATI BONTÁSA		
Éven belül	2.952.155	1.489.358
2–5 év	7.111.466	4.366.117
5 éven túl	–	–
RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK		
RÖVID LEJÁRATÚ HITELEK ÉS KÖLCSÖNÖK – BIZTOSÍTÉKKAL	3.297.680	3.751.131

Egyes, korábbi években hosszabb futamidőre kapott hitelek és kölcsönök biztosítékául bizonyos befektetett eszközök szolgálnak.

A hitelek devizanemenkénti megoszlása:

- USD-alapú hitel: 30%
- EUR-alapú hitel: 58%
- Forinthitel: 12%

2004-ben és 2005-ben a forintalapú rövid lejáratú hitelek 1 havi BUBOR + 1,0% – 1,5% kamatozásúak.

A hosszú lejáratú devizahitelek kamatterhe 2004-ben és 2005-ben: CIRR 5 éves fix kamat, illetve EURIBOR + 1,15%. A devizaalapú rövid lejáratú hitelek EURIBOR/USDLIBOR + 1,0% – 1,5% kamatozásúak.

LIABILITIES

Current liabilities comprise the following:

		figures provided in HUF thousand
	2005	2004
Bills payable	644	2,397
Trade accounts payable	8,351,071	8,604,973
Advance payments received	42,071	50,165
Accruals	506,910	439,082
Finance lease	74,548	50,563
Unrealised losses on derivatives	1,356,695	–
Wage and wage costs	716,896	1,206,983
VAT	244,435	308,208
Other liabilities	93,667	830,070
	11,386,937	11,492,441

PROVISIONS

		figures provided in HUF thousand
	2005	2004
Provision for contingent liabilities	505,101	543,005
PROVISIONS		
Opening	543,005	531,672
guarantee liabilities	378,249	297,580
litigation	118,026	52,872
costs relating to redundancy	5,678	181,220
other	41,052	0
Used or cancelled	101,421	298,528
guarantee liabilities	95,743	99,916
litigation	0	17,392
costs relating to redundancy	5,678	181,220
Unused	261,390	233,164
guarantee liabilities	174,569	197,664
litigation	56,306	35,500
other	30,515	0
Current year accrual	324,908	309,840
guarantee liabilities	276,668	180,585
litigation	3,540	82,526
costs relating to redundancy	20,000	5,678
other	24,700	41,051
Closing	505,101	543,005
guarantee liabilities	384,605	378,249
litigation	65,260	118,026
costs relating to redundancy	20,000	5,678
other	35,236	41,052

Provisions as at 31 December 2005 represent contractual and legal obligations, expected customer guarantees and costs relating to possible redundancies.

KÖTELEZETTSÉGEK

A rövid lejáratú kötelezettségek a következőket tartalmazzák:

		Adatok ezer forintban
	2005	2004
Váltókötelezettségek	644	2.397
Szállítók	8.351.071	8.604.973
Kapott előlegek	42.071	50.165
Passzív időbeli elhatárolások	506.910	439.082
Pénzügyi lízing	74.548	50.563
Határidős ügyletek nem realizált vesztesége	1.356.695	–
Bér és járulékai	716.896	1.206.983
ÁFA	244.435	308.208
Egyéb kötelezettségek	93.667	830.070
	11.386.937	11.492.441

CÉLTARTALÉKOK

		Adatok ezer forintban
	2005	2004
Várható kötelezettségek fedezetére képzett céltartalék	505.101	543.005
CÉLTARTALÉKOK ALAKULÁSA		
Nyitó	543.005	531.672
garanciális kötelezettség	378.249	297.580
peres ügyek	118.026	52.872
létszámelbocsátás költségei	5.678	181.220
egyéb	41.052	0
Felhasznált, ill. megszűnt	101.421	298.528
garanciális kötelezettség	95.743	99.916
peres ügyek	0	17.392
létszámelbocsátás költségei	5.678	181.220
Fel nem használt	261.390	233.164
garanciális kötelezettség	174.569	197.664
peres ügyek	56.306	35.500
egyéb	30.515	0
Tárgyévi képzés	324.908	309.840
garanciális kötelezettség	276.668	180.585
peres ügyek	3.540	82.526
létszámelbocsátás költségei	20.000	5.678
egyéb	24.700	41.051
Záró	505.101	543.005
garanciális kötelezettség	384.605	378.249
peres ügyek	65.260	118.026
létszámelbocsátás költségei	20.000	5.678
egyéb	35.236	41.052

A Csoport a céltartalékok 2005. december 31-i összegét peres ügyek miatti kötelezettségekre, a vevők által jelzett várható garanciális kötelezettségekre és a várható létszámelbocsátásokkal kapcsolatos költségekre képezte.

GRANTS RECEIVED

	Aid	Utilisation in previous years	Utilisation in 2005	Dec 31, 2005
Machines	2,990	2,964	26	0
Denso aid for tools	10,141	1,801	1,470	6,870
Purchase of machinery	9,400	6,667	1,176	1,557
Development subsidy	598	0	0	598
Purchasing of CNC plate shaping technology	24,000	0	22,228	1,772
HTK2	30,000	2,175	4,350	23,475
HTK3	12,855	3,043	1,497	8,315
Specialised vehicle	6,215	1,589	1,108	3,518
TOTAL	96,199	18,239	31,855	46,105

LEASE LIABILITIES

	Minimum lease payments		Present value of minimum lease payments	
	2005	2004	2005	2004
TOTAL				
within 1 year	83,501	57,501	74,548	50,563
1-5 years	125,628	129,218	117,605	120,899
over 5 years	0	0	0	0
total 209,129	186,719	192,153	171,461	
Finance costs	-16,975	-15,258	0	0
Present value	192,153	171,461	192,153	171,461
WITHIN 1 YEAR			74,548	50,563
OVER 1 YEAR			117,605	120,899

NET SALES REVENUE AND SEGMENT REPORTING

Segment information is presented in respect of the Group's business and geographical segments. Inter-segment pricing is determined on an arm's length basis. Segment revenue, assets, liabilities and depreciation expenses include items directly attributable to a segment as well as those that can be allocated on a reasonable basis.
Segment revenues indicated below are solely revenues from outside of the group. Revenues among the different segments were eliminated during consolidation process.

KAPOTT TÁMOGATÁS

	Támogatás	Előző évek felhasználása	2005. évi felhasználás	2005.12.31
Gépek	2.990	2.964	26	0
Denso szerszámtámogatás	10.141	1.801	1.470	6.870
Gépek beszerzése	9.400	6.667	1.176	1.557
Fejlesztési támogatás	598	0	0	598
CNC lemezmegmunkáló technológia beszerzése	24.000	0	22.228	1.772
HTK2	30.000	2.175	4.350	23.475
HTK3	12.855	3.043	1.497	8.315
Speciális Jármű	6.215	1.589	1.108	3.518
ÖSSZESEN	96.199	18.239	31.855	46.105

LÍZINGKÖTELEZETTSÉGEK

	Lízingdíjak		Jelenérték	
	2005	2004	2005	2004
ÖSSZESEN				
1 éven belül	83.501	57.501	74.548	50.563
1–5 év	125.628	129.218	117.605	120.899
5 év felett	0	0	0	0
Összesen	209.129	186.719	192.153	171.461
Finansz. ktg.	–16.976	–15.258	0	0
Jelenérték	192.153	171.461	192.153	171.461
1 ÉVEN BELÜL			74.548	50.563
1 ÉVEN TÚL			117.605	120.899

ÉRTÉKESÍTÉS NETTÓ ÁRBEVÉTELE ÉS SZEGMENSENKÉNTI BONTÁS

A szegmensenkénti információt a Csoport üzleti és földrajzi szegmensei szerinti bontásban adják meg. A szegmensek között egyenlő feltételek alapján megállapított árakat alkalmaznak. A szegmensek bevételei, eszközei, kötelezettségei és értékcsökkenési ráfordításai a szóban forgó szegmenshez közvetlenül hozzárendelhető, valamint arra a szegmensre ésszerűen felosztható tételeket tartalmazzák.

A szegmensenként kimutatott árbevétel kizárólag külső árbevétel. A szegmensek közötti árbevétel a konszolidáció során kiszűrésre került.

figures provided in HUF thousand

	Running gear		Vehicle		Component		Other		Consolidated	
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004
Revenues	29,164,586	24,221,858	7,848,096	5,866,379	10,032,572	9,630,042	300,734	436,537	47,345,988	40,154,816
Direct prime cost	-24,240,929	-21,473,950	-5,426,965	-4,497,140	-8,022,950	-7,551,925	-413,782	-401,294	-38,104,626	-33,924,309
Gross profit	4,923,657	2,747,908	2,421,131	1,369,239	2,009,622	2,078,117	-113,048	35,243	9,241,362	6,230,507
Disposal costs	-722,290	-837,148	-85,082	-69,664	-107,563	-139,506	0	-169	-914,935	-1,046,487
General costs	-7,018,910	-7,325,088	-1,916,689	-953,239	-2,546,754	-2,990,065	-640,494	-1,022,041	-12,122,847	-12,290,433
Other income	3,626,115	1,088,510	104,473	5,933	418,800	291,410	-2,329,381	562,652	1,820,007	1,948,505
Other items in total	-4,115,085	-7,073,726	-1,897,298	-1,016,970	-2,235,517	-2,838,161	-2,969,875	-459,558	-11,217,775	-11,388,415
BUSINESS RESULTS	808,572	-4,325,818	523,833	352,269	-225,895	-760,044	-3,082,923	-424,315	-1,976,413	-5,157,908
Net financing income	-3,045,855	5,182,791	-1,361	39,490	-65,053	910,572	-16,604	661,256	-3,128,873	6,794,109
Pre-tax profit	-2,237,283	856,973	522,472	391,759	-290,948	150,528	-3,099,527	236,941	-5,105,286	1,636,201
Taxes payable	448,828	-343,936	-12,036	-92,021	-7,407	0	-81,235	291,921	348,150	-144,036
Profit after taxation	-1,788,455	513,037	510,436	299,738	-298,355	150,528	-3,180,762	528,862	-4,757,136	1,492,165
Dividends received from associated parties							0	142,514	0	142,514
NET INCOME	-1,788,455	513,037	510,436	299,738	-298,355	150,528	-3,180,762	671,376	-4,757,136	1,634,679
Property, plant and equipment	5,378,579	5,450,610	448,415	180,385	2,401,493	2,924,334	9,255,920	9,450,108	17,484,407	18,005,437
Intangible assets	68,299	126,907	9,124	10,785	79,180	107,586	18,641	22,503	175,244	267,781
Investment property	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Long-term receivables	0	0	0	0	0	0	376,668	0	376,668	0
Other investments	0	0	0	0	0	0	83,952	83,952	83,952	83,952
Shares in other enterprises	667	2,245	0	0	3,429	7,423	2,170	9,583	6,266	19,251
Deferred tax	1,608,607	1,241,017	13,629	25,656	-7,407	0	351,675	351,681	1,966,504	1,618,354
TOTAL FIXED ASSETS	7,056,152	6,820,779	471,168	216,826	2,476,695	3,039,343	10,089,026	9,917,826	20,093,041	19,994,775
Securities	0	0	0	0	0	0	0	350,000	0	350,000
Inventory	6,582,561	6,547,548	1,006,923	658,320	1,028,104	1,143,899	10,634	12,359	8,628,222	8,362,126
Deductible tax	913,114	1,346,270	1	0	0	762	836	20,609	913,951	1,367,641
Accounts receivable	4,788,948	5,656,303	1,252,289	132,466	1,149,395	1,549,021	205,588	480,812	7,396,220	7,818,602
Cash and bank account	500,284	254,366	49,757	33,741	201,950	14,349	136,227	613,126	888,218	915,582
TOTAL CURRENT ASSETS	12,784,907	13,804,487	2,308,970	824,527	2,379,449	2,708,031	353,285	1,476,906	17,826,611	18,813,951
TOTAL ASSETS	19,841,059	20,625,266	2,780,138	1,041,353	4,856,144	5,747,374	10,442,311	11,394,733	37,919,652	38,808,726
Long-term borrowings	6,855,899	3,902,815	0	0	230,865	362,865	113,351	221,336	7,200,115	4,487,016
LONG-TERM LIABILITIES	6,855,899	3,902,815	0	0	230,865	362,865	113,351	221,336	7,200,115	4,487,016
Short-term borrowings	3,235,444	1,714,925	505,473	491,879	307,252	290,608	2,201,666	2,743,077	6,249,835	5,240,489
Short-term liabilities	6,695,119	6,701,063	2,380,127	2,231,986	2,066,637	2,278,134	245,054	281,258	11,386,937	11,492,441
Provisions	52,471	244,446	374,686	180,585	11,525	15,247	66,419	102,727	505,101	543,005
SHORT-TERM LIABILITIES	9,983,0340	8,660,434	3,260,286	2,904,450	2,385,414	2,583,989	2,513,139	3,127,062	18,141,873	17,275,935
TOTAL CAPITAL AND DEBT CAPITAL									37,919,652	38,808,726

Adatok ezer forintban

	Futómű		Jármű		Alkatrész		Egyéb		Konszolidált	
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004
Árbevétel	29.164.586	24.221.858	7.848.096	5.866.379	10.032.572	9.630.042	300.734	436.537	47.345.988	40.154.816
Közvetlen önköltség	–24.240.929	–21.473.950	–5.426.965	–4.497.140	–8.022.950	–7.551.925	–413.782	–401.294	–38.104.626	–33.924.309
Bruttó eredmény	4.923.657	2.747.908	2.421.131	1.369.239	2.009.622	2.078.117	–113.048	35.243	9.241.362	6.230.507
Értékesítési költség	–722.290	–837.148	–85.082	–69.664	–107.563	–139.506	0	–169	–914.935	–1.046.487
Általános költségek	–7.018.910	–7.325.088	–1.916.689	–953.239	–2.546.754	–2.990.065	–640.494	–1.022.041	–12.122.847	–12.290.433
Egyéb bevételek	3.626.115	1.088.510	104.473	5.933	418.800	291.410	–2.329.381	562.652	1.820.007	1.948.505
Egyéb tételek össz.	–4.115.085	–7.073.726	–1.897.298	–1.016.970	–2.235.517	–2.838.161	–2.969.875	–459.558	–11.217.775	–11.388.415
ÜZLETI EREDMÉNY	808.572	–4.325.818	523.833	352.269	–225.895	–760.044	–3.082.923	–424.315	–1.976.413	–5.157.908
Nettó pénzügyi eredmény	–3.045.855	5.182.791	–1.361	39.490	–65.053	910.572	–16.604	661.256	–3.128.873	6.794.109
Adózás előtti eredmény	–2.237.283	856.973	522.472	391.759	–290.948	150.528	–3.099.527	236.941	–5.105.286	1.636.201
Fizetendő adók	448.828	–343.936	–12.036	–92.021	–7.407	0	–81.235	291.921	348.150	–144.036
Adózás utáni eredmény	–1.788.455	513.037	510.436	299.738	–298.355	150.528	–3.180.762	528.862	–4.757.136	1.492.165
Társult váll. oszt.							0	142.514	0	142.514
NETTÓ EREDMÉNY	–1.788.455	513.037	510.436	299.738	–298.355	150.528	–3.180.762	671.376	–4.757.136	1.634.679
Ingatlanok, gépek, berendezések	5.378.579	5.450.610	448.415	180.385	2.401.493	2.924.334	9.255.920	9.450.108	17.484.407	18.005.437
Immateriális javak	68.299	126.907	9.124	10.785	79.180	107.586	18.641	22.503	175.244	267.781
Vagyoni befektetés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hosszú lejáratú követelés	0	0	0	0	0	0	376.668	0	376.668	0
Egyéb befektetések	0	0	0	0	0	0	83.952	83.952	83.952	83.952
Egyéb részesedés	667	2.245	0	0	3.429	7.423	2.170	9.583	6.266	19.251
Halasztott adó	1.608.607	1.241.017	13.629	25.656	–7.407	0	351.675	351.681	1.966.504	1.618.354
BEFEKTETETT ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	7.056.152	6.820.779	471.168	216.826	2.476.695	3.039.343	10.089.026	9.917.826	20.093.041	19.994.775
Értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	350.000	0	350.000
Készletek	6.582.561	6.547.548	1.006.923	658.320	1.028.104	1.143.899	10.634	12.359	8.628.222	8.362.126
Visszaigényelhető adók	913.114	1.346.270	1	0	0	762	836	20.609	913.951	1.367.641
Követelések	4.788.948	5.656.303	1.252.289	132.466	1.149.395	1.549.021	205.588	480.812	7.396.220	7.818.602
Készpénz és bankszámla	500.284	254.366	49.757	33.741	201.950	14.349	136.227	613.126	888.218	915.582
FORGÓESZKÖZÖK ÖSSZESEN	12.784.907	13.804.487	2.308.970	824.527	2.379.449	2.708.031	353.285	1.476.906	17.826.611	18.813.951
ÖSSZES ESZKÖZ	19.841.059	20.625.266	2.780.138	1.041.353	4.856.144	5.747.374	10.442.311	11.394.733	37.919.652	38.808.726
Hosszú lejáratú hitelek és kölcsönök	6.855.899	3.902.815	0	0	230.865	362.865	113.351	221.336	7.200.115	4.487.016
HOSSZÚ LEJÁRATÚ FORRÁSOK	6.855.899	3.902.815	0	0	230.865	362.865	113.351	221.336	7.200.115	4.487.016
Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	3.235.444	1.714.925	505.473	491.879	307.252	290.608	2.201.666	2.743.077	6.249.835	5.240.489
Rövid lejáratú kötelezettségek	6.695.119	6.701.063	2.380.127	2.231.986	2.066.637	2.278.134	245.054	281.258	11.386.937	11.492.441
Céltartalékok	52.471	244.446	374.686	180.585	11.525	15.247	66.419	102.727	505.101	543.005
RÖVID LEJÁRATÚ FORRÁSOK	9.983.034	8.660.434	3.260.286	2.904.450	2.385.414	2.583.989	2.513.139	3.127.062	18.141.873	17.275.935
ÖSSZES TŐKE ÉS IDEGEN FORRÁS									37.919.652	38.808.726

Geographical segments

The total assets of the Group were in Hungary as of 31 December, 2005.

Sales by geographical destination

	2005		2004	
	thousand HUF	distribution %	thousand HUF	distribution %
RELATION				
Net domestic sales	18,035,099	38.1	16,163,433	40.3
Net export sales	29,310,889	61.9	23,991,383	59.7
TOTAL	47,345,988	100.0	40,154,816	100.0

	2005	Breakdown %	2004	Breakdown %
REGION				
European Union	10,231,075	34.9	9,518,721	39.7
of this, running gear	7,118,572	5,841,484		
of this, components	2,939,272	3,677,237		
European countries that are not members of the EU	3,144,500	10.7	2,207,585	9.2
of this, running gear	3,138,020	2,199,260		
of this, components	338	8,325		
USA	14,251,711	48.7	11,265,884	47.0
of this, running gear	14,251,711	11,265,884		
of this, components	-	-		
Latin and Central America	774,172	2.6	466,432	1.9
Asia	853,447	2.9	464,721	1.9
Africa	14,803	0.1	4,243	0.0
Australia	41,181	0.1	63,797	0.3
TOTAL	29,310,889	100.0	23,991,383	100.0

The analysis of sales by geographical destination is based in the location of the customer invoiced.
100% of US sales is sales of running gear products.

COSTS

	2005	2004
INCOME STATEMENT (TOTAL COST)		
Material type expenses	38,998,494	36,177,522
Staff costs	10,226,987	10,295,255
Depreciation charge	2,613,506	2,652,074
Value of own performance capitalized +/-	-696,579	-1,863,622
IN TOTAL PER EXPENSE TYPE	51,142,408	47,261,229
RECONCILIATION: INCOME STATEMENT (TURNOVER COST)		
Direct costs	38,104,626	33,924,309
Indirect costs	13,037,782	13,336,920
TOTAL COSTS	51,142,408	47,261,229

Földrajzi szegmensek

A Csoport 2005. december 31-i teljes eszközállománya Magyarországon található.

Az értékesítés földrajzi megoszlása

	2005. év		2004. év	
	ezer Ft	megoszl. %	ezer Ft	megoszl. %
RELÁCIÓ				
Belföldi értékesítés nettó árbevétele	18.035.099	38,1	16.163.433	40,3
Exportértékesítés nettó árbevétele	29.310.889	61,9	23.991.383	59,7
ÖSSZESEN	47.345.988	100,0	40.154.816	100,0

	2005. év	megoszlás %	2004. év	megoszlás %
RÉGIÓ				
Európai Unió	10.231.075	34,9	9.518.721	39,7
ebből futómű	7.118.572	5.841.484		
ebből alkatrész	2.939.272	3.677.237		
Unión kívüli Európa	3.144.500	10,7	2.207.585	9,2
ebből futómű	3.138.020		2.199.260	
ebből alkatrész	338		8.325	
USA	14.251.711	48,7	11.265.884	47,0
ebből futómű	14.251.711	11.265.884		
ebből alkatrész				
Dél- és Közép-Amerika	774.172	2,6	466.432	1,9
Ázsia	853.447	2,9	464.721	1,9
Afrika	14.803	0,1	4.243	0,0
Ausztrália	41.181	0,1	63.797	0,3
ÖSSZESEN	29.310.889	100,0	23.991.383	100,0

Az értékesítés földrajzi megoszlása azoknak a vevőknek a telephelyi megoszlásán alapul, akik részére számláztak.
Az USA-ba történő értékesítés teljes összegében futómű-értékesítés.
Az Európán kívüli értékesítés egyike sem éri el a 10%-os arányt az exportárbevételből.

KÖLTSÉGEK ALAKULÁSA

	2005	2004
EREDMÉNYKIMUTATÁS (ÖSSZKÖLTSÉG)		
Anyagjellegű ráfordítások	38.998.494	36.177.522
Személyi jellegű ráfordítások	10.226.987	10.295.255
Értékcsökkenési leírás	2.613.506	2.652.074
Aktivált saját teljesítmények értéke +/–	–696.579	–1.863.622
KÖLTSÉGNEMENKÉNT ÖSSZESEN	51.142.408	47.261.229
EGYEZTETÉS: EREDMÉNYKIMUTATÁS (FORGALMI KTG)		
Közvetlen költségek	38.104.626	33.924.309
Közvetett költségek	13.037.782	13.336.920
KÖLTSÉGEK ÖSSZESEN	51.142.408	47.261.229

OTHER INFORMATIVE DATA

	2005	2004
RESEARCH AND DEVELOPMENT		
Material costs	5,129	26,306
Payroll costs and contributions	48,124	52,050
Service-type costs	26,167	88,495
Use of semi-finished products	4,002	5,317
Product development	66,492	76,374
Technical development	73,212	75,330
Capitalised value of technical development	47,719	138,504
General research	-	751
TOTAL	270,845	463,127

NET FINANCIAL RESULTS

figures provided in HUF thousand

	2005	2004
Dividend income	0	24.814
Interest income and expenses	-565.043	-653.211
Realized gains (losses) of derivative transactions	-565.785	5.100.515
Unrealized gains (losses) of derivative transactions	-1.356.695	1.402.182
Gains (losses) on revaluation of assets and liabilities denominated in foreign currencies	-602.028	793.269
Gain on sale of investments	0	131.353
Other-39.322	-4.813	
	-3.128.873	6.794.109

The result of F/X deals consists of revaluation of loans, borrowings, trade payables and trade receivables denominated in foreign currency.

EMPLOYEES

Payroll expenses were as follows:

figures provided in HUF thousand

	2005	2004
Salaries and wages	7,858,425	7,855,229
Social security	2,368,562	2,440,026
	10,226,987	10,295,255

Other personnel disbursements totalled up to 1,624,771 thHUF (2004: 1,209,587 thHUF). The average number of employees during 2005 was 3,140 (2004: 3,222).
During 2003 the Company implemented the Optional Fringe Benefit Scheme (Cafeteria). This means that the employees can choose from private pension funds, private health funds, holiday contribution and meal allowance. The Company paid a contribution of 107 thHUF per employee in 2005, the total cost of which was 335,930 thHUF (264,204 thHUF in 2004).

EGYÉB TÁJÉKOZTATÓ ADATOK

	2005	2004
KUTATÁS-FEJLESZTÉS		
Anyagköltség	5.129	26.306
Bérköltség és -járulék	48.124	52.050
Szolgáltatásjellegű költségek	26.167	88.495
Félkész felhasználás	4.002	5.317
Gyártmányfejlesztés	66.492	76.374
Műszaki fejlesztés	73.212	75.330
Műszaki fejlesztés aktivált éréke	47.719	138.504
Általános jellegű kutatás	751	
ÖSSZESEN	270.845	463.127

NETTÓ PÉNZÜGYI EREDMÉNY

Adatok ezer forintban

	2005	2004
Osztalékból származó jövedelem	0	24.814
Kamatbevételek és ráfordítások, nettó	–565.043	–653.211
Derivatív ügyletek realizált eredménye	–565,785	5.100.515
Derivatív ügyletek nem realizált eredménye	–1.356.695	1.402.182
Devizakészletek és hitelek átértékelésének eredménye	–602.028	793.269
Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége	0	131.353
Egyéb	–39.322	–4.813
	–3.128.873	6.794.109

A devizaügyletek eredménye a külföldi fizetőeszközben kamatozó hitelek és kölcsönök, vevőkövetelés és szállítói tartozás újraértékelésére vonatkozik.

ALKALMAZOTTI ADATOK

Bér- és bérjellegű kifizetések:

Adatok ezer forintban

	2005	2004
Bérek és fizetések	7.858.425	7.855.229
Társadalombiztosítási járulék	2.368.562	2.440.026
	10.226.987	10.295.255

Az egyéb bérjellegű kifizetések összege 1.624.771 E Ft (2004: 1.209.587 E Ft). 2005-ben a foglalkoztatottak átlagos létszáma 3.140 (2004: 3.222) fő volt.
A Társaság a 2003. év folyamán bevezette a Választható Béren Kívüli Juttatás intézményét, melynek keretében magánnyugdíjpénztári befizetés, egészségbiztosításipénztár-befizetés, üdülési hozzájárulás és étkezési hozzájárulás választható. A Társaság által fizetett hozzájárulás 2005-ben személyenként évi 107 000 Ft, mely évi 335.930 EFt, 2004-ben 264 204 EFt költséget eredményezett.

NOTES TO CONSOLIDATED STATEMENTS OF CASH FLOWS

figures provided in HUF thousand

	2005	2004
A) REVENUES AND EXPENSES NOT AFFECTING OPERATING CASH FLOWS		
Depreciation	2,613,506	2,652,074
Proceeds from disposals of tangible fixed assets	-737,685	-680,053
Loss / (gain) on sale of investments	0	-131,353
Employee share option scheme	70,425	0
Unrealized losses / (gains) on derivative transactions	1,356,695	-1,402,182
Provisioning	-37,904	11,333
Impairment	-435,947	1,055,937
Deferred tax	-348,150	144,036
	2,480,940	1,649,792
B) CHANGES IN OPERATING ASSETS AND LIABILITIES		
Decrease / (increase) in inventories	8,071	-2,879,924
Decrease in receivables	661,181	732,021
Increase / (decrease) in accounts payable	-1,620,277	791,789
	-951,024	-1,356,114

OFF-BALANCE-SHEET LIABILITIES

The Company has off balance sheet liabilities relating to guarantees and letters of credit.
Exposure to credit, interest rate and currency risk arises in the normal course of the Group's business. During the year the Company used derivative financial instruments to reduce exposure to fluctuations in foreign exchange rates.
This table shows the open derivative transactions of the Company as at 31 December 2005, broken down into quarterly figures:

Running gear

	USD sale (th USD)	EUR purchase (th EUR)	Average exch. rate (EUR/USD)	Future fair value of transactions (thHUF)
MATURITY DATE				
2006 Q1	27,000	21,000	1.2857	-335,433
2006 Q 2	15,655	12,000	1.3046	-212,992
2006 Q 3	16,776	13,000	1.2905	-209,282
2006 Q 4	13,150	10,000	1.3150	-221,276
TOTAL	72,581	56,000	1.2961	-978,983

	EUR sale (th EUR)	HUF purchase (th HUF)	Average exch. rate (EUR/HUF)	Future fair value of transactions (thHUF)
MATURITY DATE				
2006 Q 1	6,400	1,635,584	255.5600	8,091
2006 Q 2	4,000	1,032,880	258.2200	5,788
2006 Q 3	2,000	519,300	259.6500	3,098
2006 Q 4	0	0	0.0000	0
TOTAL	12,400	3,187,764	257.0777	16,977

MEGJEGYZÉSEK A KONSZOLIDÁLT CASH-FLOW KIMUTATÁSHOZ

Adatok ezer forintban

	2005	2004
A) A SZOKÁSOS TEVÉKENYSÉG PÉNZESZKÖZVÁLTOZÁSÁT NEM BEFOLYÁSOLÓ BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK		
Értékcsökkenés	2.613.506	2.652.074
Tárgyi eszközök értékesítésének nyeresége	–737.685	–680.053
Pénzügyi befektetések értékesítésének vesztesége/(nyeresége)	0	–131.353
Dolgozói részvényjuttatás	70.425	0
Derivatív ügyletek nem realizált eredménye	1.356.695	–1.402.182
Céltartalék (feloldás)/képzés	–37.904	11.333
Értékvesztések	–435.947	1.055.937
Halasztott adó	–348.150	144.036
	2.480.940	1.649.792
B) A SZOKÁSOS TEVÉKENYSÉGHEZ KAPCSOLÓDÓ ESZKÖZÖK ÉS FORRÁSOK VÁLTOZÁSA		
Készletállomány csökkenése/(növekedése)	8.071	–2.879.924
Követelésállomány csökkenése	661.181	732.021
Kötelezettségek állományának növekedése/(csökkenése)	–1.620.277	791.789
	–951.024	–1.356.114

DERIVATÍV ÜGYLETEK

A Társaságnak garanciákkal és akkreditívekkel kapcsolatos mérlegen kívüli kötelezettségei állnak fenn.
A Csoport szokásos üzleti tevékenysége során hitel, kamat és devizakockázat merül fel. A Társaság a tárgyévben derivatívákat használt a devizaárfolyamok ingadozásaiból eredő kockázat csökkentésére.
Az alábbi táblázat a 2005. december 31-én nyitott derivatív ügyleteket foglalja össze negyedéves lejáratonkénti bontásban:

Futómű

	USD eladás (E USD)	EUR vétel (E EUR)	Átlagárf. (EUR/USD)	Ügyletek jövőbeni valós értéke (E HUF)
LEJÁRAT				
2006. 1. negyedév	27.000	21.000	1,2857	–335.433
2006. 2. negyedév	15.655	12.000	1,3046	–212.992
2006. 3. negyedév	16.776	13.000	1,2905	–209.282
2006. 4. negyedév	13.150	10.000	1,3150	–221.276
ÖSSZESEN	72.581	56.000	1,2961	–978.983

	EUR eladás (E EUR)	HUF vétel (E HUF)	Átlagárf. (EUR/HUF)	Ügyletek jövőbeni valós értéke (E HUF)
LEJÁRAT				
2006. 1. negyedév	6.400	1.635.584	255,5600	8.091
2006. 2. negyedév	4.000	1.032.880	258,2200	5.788
2006. 3. negyedév	2.000	519.300	259,6500	3.098
2006. 4. negyedév	0	0	0,0000	0
ÖSSZESEN	12.400	3.187.764	257,0777	16.977

	USD sale (th USD)	HUF purchase (th HUF)	Average exch. rate (EUR/HUF)	Future fair value of transactions (thHUF)
MATURITY DATE				
2006 Q 1	18,000	3,726,840	207.0467	-126,548
2006 Q 2	28,000	5,884,810	210.1718	-133,686
2006 Q 3	28,000	5,913,400	211.1929	-133,486
2006 Q 4	19,000	4,046,330	212.9647	-77,309
2007 Q 1	12,000	2,641,600	220.1333	24,526
2007 Q 2	4,000	880,400	220.1000	5,518
TOTAL	109,000	23,093,380	211.8659	-440,985

Component

	EUR sale (th EUR)	HUF purchase (th HUF)	Average exch. rate (EUR/HUF)	Future fair value of transactions (thHUF)
MATURITY DATE				
2006 Q 1	7,600	1,938,636	255.0837	9,434
2006 Q 2	4,000	1,031,300	257.8250	7,418
2006 Q 3	2,000	521,200	260.6000	4,998
2006 Q 4	6,000	1,584,860	264.1433	17,220
2007 Q 1	2,000	533,000	266.5000	7,226
TOTAL	21,600	5,608,996	259.6757	46,296

Credit risk
Management has a credit policy in place and the exposure to credit risk is monitored on an ongoing basis. Credit evaluations are performed on all customers requiring credit over a certain amount.

Foreign currency risk
The Group incurs foreign currency risk on sales, purchases and borrowings that are denominated in a currency other than HUF. The currencies giving rise to this risk are primarily Euro and US Dollars.
The Group conducted forward forex transactions for the purpose of minimising risks incurring due to forex rate fluctuation.

Interest rate risk
48 % of the Group's loans are roll-over credits, and 52% of them are fixed credits. The Group manages risks incurring due to the fluctuation of interest rates by changing the ratio of roll-over and fixed credits.

	USD eladás (E USD)	HUF vétel (E HUF)	Átlagárf. (USD/HUF)	Ügyletek jövőbeni valós értéke (E HUF)
LEJÁRAT				
2006. 1. negyedév	18.000	3.726.840	207,0467	–126.548
2006. 2. negyedév	28.000	5.884.810	210,1718	–133.686
2006. 3. negyedév	28.000	5.913.400	211,1929	–133.486
2006. 4. negyedév	19.000	4.046.330	212,9647	–77.309
2007. 1. negyedév	12.000	2.641.600	220,1333	24.526
2007. 2. negyedév	4.000	880.400	220,1000	5.518
ÖSSZESEN	109.000	23.093.380	211,8659	–440.985

Alkatrész

	EUR eladás (E EUR)	HUF vétel (E HUF)	Átlagárf. (EUR/HUF)	Ügyletek jövőbeni valós értéke (E HUF)
LEJÁRAT				
2006. 1. negyedév	7.600	1.938.636	255,0837	9.434
2006. 2. negyedév	4.000	1.031.300	257,8250	7.418
2006. 3. negyedév	2.000	521.200	260,6000	4.998
2006. 4. negyedév	6.000	1.584.860	264,1433	17.220
2007. 1. negyedév	2.000	533.000	266,5000	7.226
ÖSSZESEN	21.600	5.608.996	259,6757	46.296

Hitelkockázat
A vezetőségnek van kidolgozott hitelpolitikája, és a hitelkockázatot folyamatosan figyelemmel követik. Minden, adott összegen felüli hitelt igénylő vevő esetében végeznek hitelminősítési vizsgálatot.

Devizakockázat
A Csoportnak a forinttól eltérő valutában történő értékesítések, vásárlások és kölcsönfelvételek során keletkezik devizakockázata. A kockázatot okozó valuták elsősorban az euró és az amerikai dollár.
A Csoport határidős devizaügyleteket kötött annak érdekében, hogy minimalizálja a devizaárfolyam változásából adódó kockázatát.

Kamatkockázat
A Csoport hiteleinek 48 százaléka változó, 52 százaléka fix kamatozású. A fix és a változó kamatozású arány alakításával a Csoport a kamatlábak ingadozásából eredő kockázatot kezeli.

Mortgage

Mortgages outstanding as at 31 December 2005

	bank	asset	amount (m HUF)
ENTITY			
Rába Nyrt	Exim, KHB	real estate	673
Rába Nyrt	CIB	real estate	3,898
Rába Nyrt	CIB	real estate	500
Rába Nyrt	KHB	real estate	983
Rába Nyrt	KHB	real estate	393
Rába Nyrt	MFB	real estate	2,634
Rába Futómű Kft	CIB	machines	2,002
Rába Futómű Kft	KHB	machines	1,600
Rába Futómű Kft	CIB	inventories	3,310
Rába Futómű Kft	Raiffeisen	inventories	2,527
Rába Járműip. Alkatrészgy. Kft.	KHB	real estate	2,193
Rába Járműip. Alkatrészgy. Kft.	KHB	machines	438
Rába Járműip. Alkatrészgy. Kft.	KHB	assets (any asset)	500

Guarantee

HUF 41,000,000 mortgage on RÁBA Nyrt's property relating to the debt of MOTOR Kft to OMFB.

There were no transactions conducted with enterprises within the interest of senior officers.

EARNINGS PER SHARE

The basic profit per share based on the net profit attributable to ordinary shareholders of -4,757,136 thHUF (2004: 1,634,679 thHUF), and the weighted average number of ordinary shares outstanding during the period – 12,719,034 (2004: 12,687,766) – were calculated as follows:

	2005	2004
Net retained earnings (thHUF)	-4,757,136	1,634,679
Weighted average number of ordinary shares outstanding during the period (pcs)	12,719,034	12,687,766
BASIC EARNINGS PER SHARE (HUF/ SHARE)	-374	129

There is no dilutive factors to be considered, therefore no diluted profit per share was calculated.

EVENTS AFTER THE BALANCE SHEET DATE

The Company is providing share options to purchase Raba shares from January 2006 for an indefinite period to its management and employees in terms of regular monthly transactions to increase share price and commitment of employees.

Jelzálog

2005. december 31-én fennálló jelzálogok

	bank	eszköz	összeg (M HUF)
CÉG			
Rába Nyrt.	Exim, KHB	ingatlan	673
Rába Nyrt.	CIB	ingatlan	3.898
Rába Nyrt.	CIB	ingatlan	500
Rába Nyrt.	KHB	ingatlan	983
Rába Nyrt.	KHB	ingatlan	393
Rába Nyrt.	MFB	ingatlan	2.634
Rába Futómű Kft.	CIB	gépek	2.002
Rába Futómű Kft.	KHB	gépek	1.600
Rába Futómű Kft.	CIB	készlet	3.310
Rába Futómű Kft.	Raiffeisen	készlet	2.527
Rába Járműip. Alkatrészgy. Kft.	KHB	ingatlan	2.193
Rába Járműip. Alkatrészgy. Kft.	KHB	gépek	438
Rába Járműip. Alkatrészgy. Kft.	KHB	vagyon (bármely vagyontárgy)	500

Garanciavállalás

A MOTOR Kft.-nek az OMFB-vel szemben fennálló tartozása mögött lévő 41 000 000 Ft értékű Rába Nyrt. ingatlan jelzálog.

Vezető tisztségviselők érdekeltségében lévő vállalkozásokkal folytatott tranzakció nem volt.

RÉSZVÉNYENKÉNTI NYERESÉG/VESZTESÉG

Az alapvető részvényenkénti nyereség alapja a –4.757.136 E Ft törzsrészvény tulajdonosoknak felosztható nettó nyereség (2004: 1,634,679 E Ft), valamint az időszakban forgalomban lévő törzsrészvények súlyozott átlaga – 12.719.034 (2004: 12.687.766) –, amelyet az alábbiak szerint számítanak:

	2005	2004
Alapvető részvényenkénti nyereség alapja (E Ft)	–4.757.136	1.634.679
Az időszakban forgalomban lévő törzsrészvények súlyozott átlaga (db)	12.719.034	12.687.766
ALAPVETŐ RÉSZVÉNYENKÉNTI NYERESÉG/VESZTESÉG (FT/RÉSZVÉNY)	–374	129

Hígító hatású körülmény nem áll fenn, ezért nem számoltunk hígított részvényenkénti eredményt.

A MÉRLEG FORDULÓNAPJA UTÁN BEKÖVETKEZETT ESEMÉNYEK

A Társaság a Rába-csoport minden vezető tisztségviselője és valamennyi munkavállalója számára 2006. januártól határozatlan ideig, rendszeres havi tranzakciók formájában vételi lehetőséget biztosít Rába saját részvény megvásárlására, a részvényérték és a munkavállalói elkötelezettség növelése érdekében.

Rába Automotive Holding Plc.
9027 Győr, Martin út 1.
Mailing adress: 9002, Győr, Pf. 50.
Phone:+36-96/622-600
Fax: +36-96/622-006
www.raba.hu
e-mail: raba@raba.hu

Rába Járműipari Holding Nyrt.
9027 Győr, Martin út 1.
Postacím: 9002, Győr, Pf. 50.
Phone:+36-96/622-600
Fax: +36-96/622-006
www.raba.hu
e-mail: raba@raba.hu

This Annual Report was prepared by Goodwill Communications.
Graphic design and DTP by By Design Studio.
Printed by Prime Rate Ltd.

Az Éves Jelentést a Goodwill Communications Pénzügyi Kommunikációs Ügynökség készítette.
A kiadvány grafikai tervezését és nyomdaelőkészítését a By By Design Grafikai Studio végezte.
Nyomás: Prime Rate Kft.

Goodwill Communications
Pénzügyi Kommunikációs Ügynökség
Phone/fax: +36-1/274-5538
Mobil: +36-20/333-1842
E-mail: kondor@goodwillcom.hu

By Design Grafikai Studio
Phone/fax: +36-1/394-4376
Mobil: +36-30/9210 205
e-mail: bydesign@t-online.hu